Delta

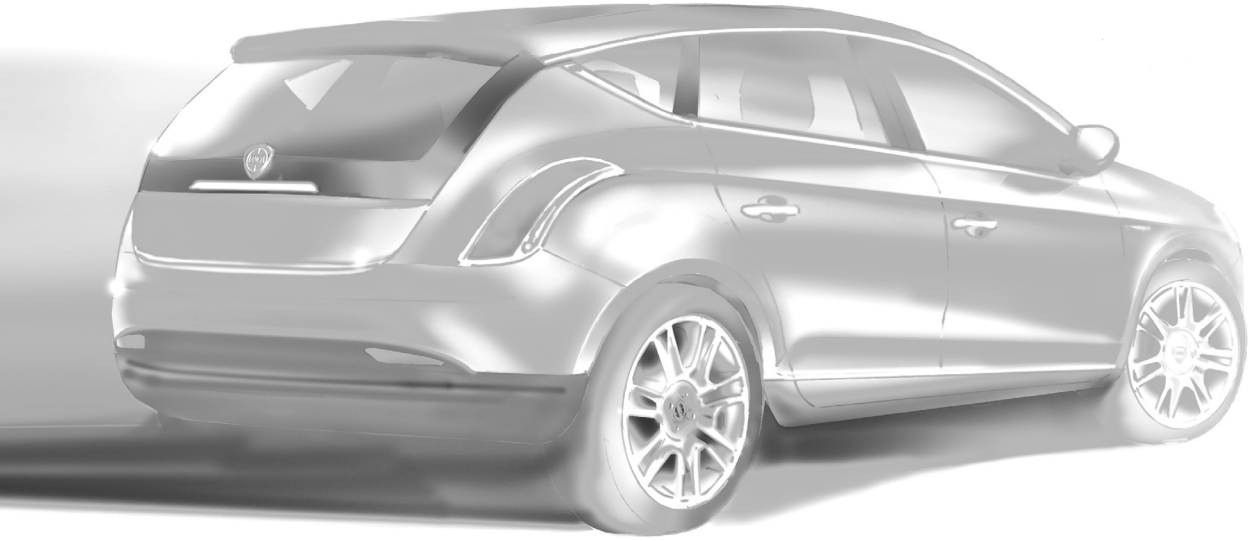
BLUE&ME™

LANCIA

BLUE&ME™

LA SOLUZIONE TELEMATICA INNOVATIVA PER L'AUTO BASATA SU WINDOWS Mobile™

SISTEMA VIVAVOCE CON TECNOLOGIA Bluetooth®
LETTORE MESSAGGI SMS E LETTORE MULTIMEDIALE



pagina intenzionalmente lasciata bianca

Informazioni generali 1

Display e comandi al volante 2

Guida rapida funzione vivavoce 3

Guida rapida lettore messaggi sms 4

Guida rapida lettore multimediale 5

Uso di Blue&Me™ 6

Funzioni vivavoce 7

Funzioni lettore messaggi sms 8

Funzioni lettore multimediale 9

Funzioni di impostazione 10

Tecnologie compatibili con Blue&Me™ 11

Elenco comandi vocali disponibili 12

Risoluzione dei problemi 13

Protezione dati personali 14

Avvertenze sull'uso del software del sistema 15

Indice 16

pagina intenzionalmente lasciata bianca

Blue&Me™ basato su Windows Mobile™ è un sistema telematico personale che consente di utilizzare applicazioni per la comunicazione e l'intrattenimento, espressamente concepite per l'utilizzo in vettura. Il sistema **Blue&Me™** installato sul vostro veicolo dispone delle funzioni di vivavoce, lettore messaggi SMS (non tutti i cellulari supportano tale funzione), lettore multimediale e navigatore ed è predisposto per servizi aggiuntivi che si renderanno disponibili nel corso del tempo.

Blue&Me™ mette a disposizione un'ampia gamma di funzioni, tuttavia è utile sapere che:

- non tutti i cellulari le supportano completamente, come ad esempio l'ascolto del messaggio SMS in arrivo oppure lo scarico della rubrica in automatico.
- per l'utilizzo dell'iPod™ si rendono necessarie alcune ottimizzazioni (vedere paragrafo dedicato).

Il sistema **Blue&Me™** grazie alla sua completa integrazione con i comandi vocali, comandi a volante, comandi autoradio e le informazioni sul display multifunzionale di bordo, consente al cliente dotato di un cellulare con tecnologia **Bluetooth®**, di utilizzarlo anche se questo è nella tasca della giacca o in una borsa, senza mai spostare la mani dal volante. Per utilizzare i comandi vocali, non occorre alcuna fase di apprendimento della voce da parte del sistema di riconoscimento vocale. Il sistema è infatti in grado di riconoscere i comandi vocali forniti, indipendentemente dal sesso, dal tono di voce e dalle inflessioni di chi li pronuncia. Inoltre, è possibile ascoltare la musica preferita memorizzata su un dispositivo USB, selezionando i brani e le modalità di riproduzione sia con i tasti a volante, sia mediante comandi vocali.

IL VIVAVOCE

La caratteristica fondamentale di questa funzione è la comunicazione telefonica vivavoce con riconoscimento vocale e tecnologia **Bluetooth®**. Questo sistema vi permette di effettuare e ricevere telefonate utilizzando i comandi vocali o i comandi manuali presenti sul volante in piena sicurezza, libertà e comfort durante la guida, nel pieno rispetto delle prescrizioni di legge.

La tecnologia **Bluetooth®** consente di utilizzare il vostro telefono cellulare mediante l'impianto vivavoce presente sulla vettura, senza far uso di collegamenti.

Per usare la funzione vivavoce occorre avere un cellulare dotato di tecnologia **Bluetooth®**. Questa funzione vi offre, inoltre, la possibilità di interagire vocalmente con il telefono mentre guidate, anche se il vostro cellulare non possiede questa caratteristica. Potete interagire manualmente e visivamente con il vostro telefono cellulare utilizzando i comandi manuali presenti sul volante e il display multifunzionale del quadro di bordo.

Per ulteriori informazioni sui cellulari compatibili con **Blue&Me™**, fate riferimento al capitolo TECNOLOGIE COMPATIBILI con **Blue&Me™**.

Per iniziare ad utilizzare la funzione vivavoce con riconoscimento vocale di **Blue&Me™**, è sufficiente registrare il proprio cellulare dotato di tecnologia **Bluetooth®** sul sistema.

La registrazione del proprio telefono cellulare sul sistema è un'operazione che va effettuata una sola volta.

Nota
Durante la registrazione di un nuovo cellulare, **Blue&Me™** cerca nel proprio raggio d'azione un telefono cellulare con tecnologia **Bluetooth®**. Quando lo trova, stabilisce il collegamento utilizzando un Numero di Identificazione Personale (PIN).

Una volta che il telefono cellulare è stato registrato, potete trasferire i nominativi presenti nella sua rubrica sul sistema, effettuare una telefonata utilizzando la rubrica o pronunciando direttamente il numero di telefono, accettare una chiamata e rispondere a una seconda telefonata in arrivo.

Per interagire con **Blue&Me™** è possibile utilizzare sia i comandi a volante sia il riconoscimento vocale. Con il riconoscimento vocale si possono attivare le funzioni del sistema pronunciando specifici comandi vocali che vengono riconosciuti dal sistema. Quando il sistema riconosce un comando vocale, risponderà con l'azione appropriata. Il riconoscimento vocale è un modo facile e pratico di utilizzare **Blue&Me™**.

Tutte le funzioni del sistema sono accessibili mediante il Menu Principale di **Blue&Me™**. A vettura ferma, potete navigare attraverso il menu utilizzando sia i comandi al volante sia i comandi vocali.
Con vettura in movimento, potete interagire con **Blue&Me™** utilizzando i comandi al volante o i comandi vocali solo per le funzioni relative al telefono (ULTIME CHIAM. e Rubrica) e al lettore multimediale. Per attivare le funzioni di impostazione durante la marcia, invece, sono disponibili solo i comandi vocali.

La funzione vivavoce consente di effettuare le seguenti operazioni:

- **Chiamare un nominativo presente nella rubrica tramite comando vocale** - potete telefonare a un nominativo presente nella rubrica telefonica del vostro telefono cellulare, utilizzando la vostra voce. Potete anche telefonare a un nominativo presente nella vostra rubrica telefonica, selezionandolo tra quelli che compaiono sul display del quadro di bordo.
  (Questa funzionalità richiede che la vostra rubrica telefonica venga copiata nel sistema vivavoce della vettura).
- **Chiamare un numero telefonico tramite comando vocale** - potete comporre un numero di telefono pronunciandone le cifre.
- **Effettuare una chiamata telefonica verso il mittente di un messaggio SMS** - potete chiamare direttamente il numero telefonico del mittente dell'ultimo messaggio ricevuto, oppure di un messaggio già ricevuto e memorizzato nella lista messaggi di **Blue&Me™**.
- **Accettare una chiamata** - potete accettare una telefonata in arrivo premendo semplicemente un tasto sul volante.
- **Conferenza Telefonica** - potete effettuare una chiamata telefonica ad una terza persona mentre avete già una telefonata attiva (con telefoni **Bluetooth®** connessi che supportano tale funzionalità).

- **Avviso di chiamata** - mentre siete impegnati in una conversazione telefonica, potete ricevere l'avviso di un'altra telefonata in arrivo, rispondere alla telefonata in arrivo e passare da una chiamata all'altra. (L'avviso di chiamata è supportato solo da alcuni dei cellulari compatibili).

Con il telefono cellulare in vettura, dopo averlo registrato su **Blue&Me™**, potete effettuare le telefonate mediante comandi vocali o agendo sui comandi a volante. Quando si usa il sistema vivavoce, la diffusione audio della conversazione telefonica avviene attraverso gli altoparlanti della vettura.

IL LETTORE MESSAGGI SMS (Funzione disponibile solo con cellulari compatibili)

Il lettore messaggi SMS integrato di **Blue&Me™**, mediante la tecnologia della sintesi vocale, permette la lettura automatica attraverso il sistema audio del vostro veicolo, dei messaggi in arrivo sul vostro telefono cellulare dotato di tecnologia **Bluetooth®**, interpretando anche le eventuali abbreviazioni ed emoticon all'interno del testo del messaggio.
Le funzioni del lettore messaggi SMS sono gestite mediante i comandi a volante o i comandi vocali di **Blue&Me™**.

Il lettore messaggi SMS di **Blue&Me™** vi permette di:

- Essere informati, mediante un messaggio di avviso sul display multifunzionale del quadro di bordo, dell'arrivo di un nuovo messaggio SMS sul vostro telefono cellulare dotato di tecnologia **Bluetooth®**, con indicazione del numero/ nome del mittente, inoltre **Blue&Me™** vi proporrà di leggere il messaggio per voi.
- Gestire la lista di messaggi SMS ricevuti sul vostro telefono cellulare connesso con **Blue&Me™**
- Rileggere i messaggi SMS già ricevuti e memorizzati
- Effettuare, mediante i comandi a volante o i comandi vocali, una chiamata vocale verso il mittente del messaggio SMS ricevuto
- Cancellare mediante i comandi a volante o i comandi vocali, i singoli messaggi SMS oppure l'intera lista dei messaggi SMS ricevuti.

Il sistema **Blue&Me™** è anche in grado di riconoscere e leggere le eventuali abbreviazioni (ad es. "TVB" sarà letto "Ti voglio bene") ed interpretare le emoticon più comuni (es. :-) sarà letto "Sorriso") ad oggi usate nella composizione dei messaggi SMS.

IL LETTORE MULTIMEDIALE

Il lettore multimediale di **Blue&Me™** vi permette di riprodurre, attraverso il sistema audio della vostra vettura, l'audio digitale memorizzato su un dispositivo USB, semplicemente collegandolo alla porta USB presente sulla vettura.
Con il lettore multimediale, potete ascoltare le vostre raccolte personali di brani musicali mentre siete alla guida.

- **Lettore iPod™** – vedere paragrafo dedicato.

Il lettore multimediale, consente di effettuare le seguenti operazioni:

- **Riproduzione dell'audio digitale** - potete riprodurre tutti i vostri file audio digitali (*.mp3*, *.wma*, *.aac*, *.wav*) o riprodurre una playlist personalizzata (in formato *.m3u* o *.wpl*).
- **Selezione dell'audio in base alla categoria** - potete riprodurre tutto l'audio digitale che appartiene a una certa categoria, ad esempio un album, un artista o un genere musicale.
- **Utilizzare le funzioni di riproduzione** - durante la riproduzione dei brani, potete utilizzare alcune funzioni come Play, Stop, Brano successivo, Brano precedente, Riproduzione casuale e Riproduzione continua.

Nota

Il lettore multimediale non supporta file audio compressi con altri formati e file audio protetti DRM (Digital Right Management) oppure MP4. Se sul dispositivo USB sono presenti file audio non supportati, questi verranno ignorati.
Per usare il lettore multimediale, è sufficiente collegare (direttamente o mediante l'ausilio di una prolunga) il vostro dispositivo USB alla porta USB presente in vettura. Portando la chiave di avviamento della vettura in posizione MAR, **Blue&Me™** inizia a creare l'indice della vostra libreria multimediale. Al termine dell'operazione, potrete navigare all'interno dell'intera libreria e scorrerne le categorie utilizzando i comandi a volante, i comandi vocali o comandi su autoradio. Dopo che avrete selezionato ciò che desiderate ascoltare, **Blue&Me™** lo riprodurrà attraverso il sistema audio della vettura.

SICUREZZA STRADALE

L'utilizzo di alcune funzionalità del sistema durante la guida può distogliere l'attenzione dalla strada con il rischio di causare incidenti o altre gravi conseguenze; pertanto le stesse devono essere utilizzate solo quando le condizioni di guida lo consentono e, se necessario, solo a vettura ferma.

Leggere e Seguire queste Istruzioni: *prima di utilizzare il vostro sistema, leggete e seguite tutte le istruzioni e le informazioni di sicurezza fornite nel presente manuale per l'utente ("Guida Utente"). La mancata osservazione delle precauzioni contenute nella Guida Utente può causare incidenti o altre conseguenze gravi.*

Tenere il Manuale in vettura: *se tenuta nella vettura, la Guida Utente diventa uno strumento di facile e veloce accesso per quegli utenti che non hanno familiarità con il sistema. Si accerti che prima di utilizzare il sistema, chiunque abbia accesso alla Guida Utente e ne legga attentamente le istruzioni e le informazioni di sicurezza.*

Attenzione Consultare il sistema durante la guida può distrarre l'attenzione dalla strada, con il relativo pericolo di incidenti o altre conseguenze gravi. Durante la guida non modificare le impostazioni del sistema né inserire dati in maniera non verbale (cioè tramite i comandi manuali). Prima di eseguire tali operazioni, arrestare la vettura in maniera sicura e conforme al codice della strada. Adottare questa precauzione è importante poiché l'impostazione o la modifica di alcune funzioni potrà richiedere al guidatore di distrarsi dalla strada e di staccare le mani dal volante.

FUNZIONAMENTO GENERALE

Comandi a Controllo Vocale: *le funzioni del sistema possono essere svolte utilizzando il solo controllo vocale. L'uso di comandi a controllo vocale durante la guida permette di gestire il sistema senza staccare le mani dal volante.*

Prolungata visione del display: *durante la guida, non consultare nessuna funzione che richieda una prolungata attenzione al display. Accostare la vettura in maniera sicura e conforme al codice della strada prima di consultare qualsiasi funzione del sistema che richieda una prolungata attenzione. Anche solo delle occasionali rapide occhiate al display possono avere effetti pericolosi se l'attenzione del guidatore viene distolta dall'attività di guida in un momento critico.*

Impostazione del Volume: *non alzare il volume eccessivamente. Durante la guida, tenere il volume ad un livello tale da consentire l'ascolto del traffico esterno e dei segnali d'emergenza. Guidare senza riuscire a sentire questi suoni può provocare incidenti.*

Uso del Riconoscimento Vocale: *il software del riconoscimento vocale si basa su un processo statistico che è soggetto ad errori. È di vostra responsabilità monitorare le funzioni a riconoscimento vocale consentite dal sistema e correggerne gli eventuali errori.*

Pericoli di Distrazione: *le funzioni potrebbero richiedere impostazioni manuali (non mediante comandi vocali). L'esecuzione di queste impostazioni o l'inserimento di dati durante la guida può distrarre seriamente l'attenzione, provocando incidenti o conseguenze gravi. Prima di eseguire tali operazioni, arrestare la vettura in maniera sicura e conforme al codice della strada.*

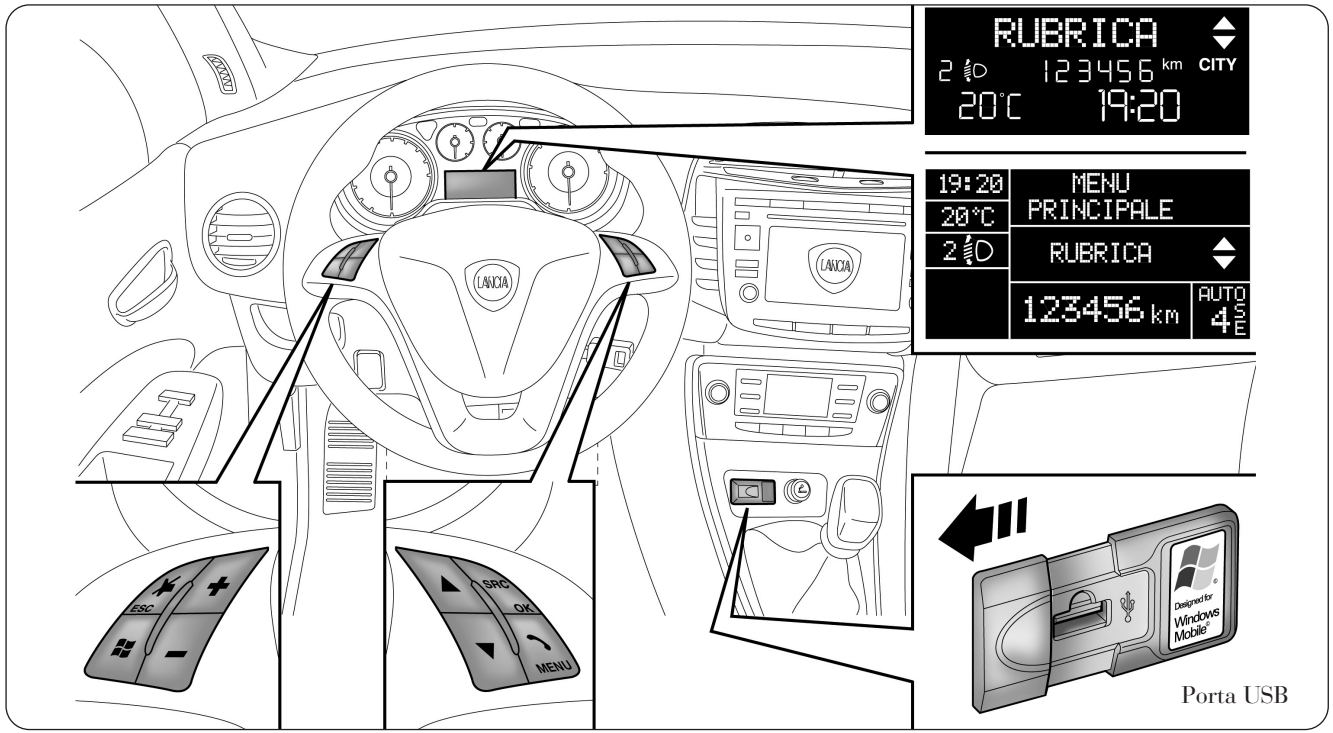


fig. 1

L0E1011i

Nel presente manuale, le descrizioni delle voci di menu sono riferite al display multifunzionale, che fornisce alcune visualizzazioni in modo abbreviato rispetto alla versione con display multifunzionale riconfigurabile. Il display multifunzionale riconfigurabile, presenta le voci di menu visualizzate per esteso.

Tasto	Pressione breve (meno di 1 secondo)	Pressione prolungata (oltre 1 secondo)
↘/MENU	– Attivazione del Menu Principale di **Blue&Me™** – Conferma dell'opzione di menu selezionata – Accettazione della chiamata telefonica in arrivo – Passaggio da una conversazione telefonica all'altra in modalità di seconda chiamata (avviso di chiamata) – Selezione del messaggio visualizzato	– Rifiuto della chiamata telefonica in arrivo – Chiusura della chiamata telefonica in corso
↙/ESC	– Disattivazione del riconoscimento vocale – Interruzione del messaggio vocale – Interruzione della lettura del messaggio SMS – Uscita dal Menu Principale di **Blue&Me™** – Uscita da un sotto-menu e ritorno alla precedente opzione di menu – Uscita dalla selezione corrente senza memorizzazione – Disattivazione/riattivazione del microfono durante una conversazione telefonica – Azzeramento del volume del tono di chiamata per la telefonata in arrivo – Attivazione/Disattivazione della Pausa del lettore multimediale	–
⊞	– Attivazione del riconoscimento vocale – Interruzione del messaggio vocale, in modo da impartire un nuovo comando vocale	– Ripetizione dell'ultimo messaggio vocale pronunciato dal sistema
+/–	– Regolazione del volume audio delle funzioni di **Blue&Me™**: vivavoce, lettore messaggi SMS, lettore multimediale, annunci vocali	–
▲/▼	– Scorrimento delle voci di menu **Blue&Me™** – Selezione brani lettore multimediale – Scorrimento dei messaggi SMS nella lista	–
SRC/OK	– Conferma dell'opzione di menu selezionata durante l'interazione manuale – Trasferimento della conversazione telefonica in corso dal sistema vivavoce al telefono cellulare e viceversa – Selezione sorgenti audio (Radio, CD, CD Changer, Lettore Multimediale) – Selezione del messaggio SMS visualizzato	–
▲▼ (*)	– Selezione cartella/artista/genere/album precedente/successivo in funzione della modalità di selezione attiva	–
◄► (*)	– Riproduzione brano precedente/successivo	–

Note

(*) Tasti autoradio

❍ Per molte funzioni, i comandi a volante **SRC/OK** e **↘/MENU** sono intercambiabili e potete scegliere il tasto che preferite.

❍ Per entrambe le modalità d'azionamento dei comandi a volante (pressione breve o prolungata), la funzione viene attuata al rilascio del tasto.

Per iniziare a usare la funzione vivavoce con riconoscimento vocale e tecnologia **Bluetooth®** di **Blue&Me™**:

- ❍ Preparate la rubrica telefonica del vostro telefono cellulare
- ❍ Assicuratevi che la chiave di avviamento sia in posizione MAR
- ❍ Esercitatevi sui comandi vocali
- ❍ Registrate il vostro telefono cellulare
- ❍ Effettuate una chiamata.

➲ Le istruzioni relative a ciascuna di queste funzioni sono elencate nei paragrafi seguenti.

PREPARARE LA RUBRICA DEL VOSTRO TELEFONO CELLULARE

Prima di registrare il vostro telefono cellulare su **Blue&Me™**, dovreste assicurarvi di avere memorizzato nella rubrica telefonica del vostro telefono cellulare i vostri nominativi da contattare, in modo da poterli richiamare con il sistema vivavoce della vettura.

➲ Se la vostra rubrica telefonica non contiene alcun nominativo, inserite dei nuovi nominativi per i numeri di telefono che fate più frequentemente. Per ulteriori informazioni su questa operazione, consultate il manuale del vostro telefono cellulare.

➲ Per un migliore utilizzo del sistema vivavoce della vettura, fate riferimento ai suggerimenti sul modo in cui memorizzare i nominativi nella rubrica del vostro telefono cellulare, riportati nel capitolo FUNZIONI DI IMPOSTAZIONE - REGISTRAZIONE DEL TELEFONO cellulare.

AVVERTENZE

- ❍ L'accesso alla rubrica copiata su **Blue&Me™** è possibile solo quando è connesso il telefono cellulare dal quale è stata copiata.
- ❍ I nominativi memorizzati nella scheda SIM o nella memoria del vostro telefono cellulare, possono essere trasferiti su **Blue&Me™** in modo diverso, in relazione al modello di telefono cellulare.

CONOSCERE I COMANDI VOCALI

Durante il dialogo con il sistema, potete sempre usare il comando vocale "Aiuto", per ottenere indicazioni dettagliate sui comandi vocali disponibili in ogni fase dell'interazione.
Per esercitarvi sul comando "Aiuto", procedete così:

- Premete il comando a volante .
- Dopo che **Blue&Me™** ha emesso un segnale acustico che indica che il riconoscimento vocale è attivo, pronunciate "Aiuto". **Blue&Me™** fornirà l'elenco dei comandi vocali disponibili.
- Alla fine del messaggio di aiuto, pronunciate "Impostazioni" e, al termine del messaggio, "Aiuto". **Blue&Me™** ripeterà l'elenco dei comandi vocali disponibili per il menu Impostazioni.
- Potete allora pronunciare uno dei comandi disponibili e procedere con il dialogo come desiderate.
- Se vi occorre un ulteriore aiuto premete e pronunciate "Aiuto".

REGISTRARE IL VOSTRO TELEFONO CELLULARE

AVVERTENZA Effettuare questa operazione solo con la vettura ferma. Per registrare il vostro telefono cellulare procedete come segue:

- Premete e pronunciate "Impostazioni" e successivamente, al termine del messaggio fornito **Blue&Me™**, dite "Registra utente".
- Il sistema mostra sul display multifunzionale del quadro di bordo un numero di codice (PIN), da utilizzarsi per la registrazione. Per le due fasi successive, consultate il manuale del vostro cellulare ai capitoli che riguardano la registrazione e la connessione tramite tecnologia **Bluetooth®**.
- Sul vostro telefono cellulare, cercate i dispositivi con tecnologia **Bluetooth®** (l'impostazione sul vostro cellulare potrebbe chiamarsi ad esempio Scopri o Nuovo Dispositivo). In questo elenco, troverete "**Blue&Me**" (nome che identifica il **Blue&Me™** della vostra vettura): selezionatelo.
- Quando il cellulare lo richiede, inserite con la tastiera del vostro cellulare il codice PIN visualizzato sul display del quadro di bordo. Se la registrazione è riuscita, il sistema dirà "Connessione in corso" e al termine visualizzerà sul display, come conferma, l'identificativo del telefono cellulare registrato.

È importante attendere questo messaggio di conferma, se si preme **/MENU** o **/ESC** prima che compaia questo messaggio, si rischia di annullare il processo di registrazione. Se la registrazione fallisce, comparirà un messaggio di errore: in questo caso sarà necessario ripetere la procedura.

- Dopo la registrazione del telefono cellulare, alla prima connessione, **Blue&Me™** dirà "Benvenuto". Nelle successive procedure di registrazione o connessioni dello stesso telefono, questo messaggio non verrà più pronunciato.

- **Blue&Me™** vi chiede se volete copiare la rubrica telefonica del telefono cellulare appena registrato sul sistema **Blue&Me™**. Si suggerisce di effettuare la copia della rubrica. Per procedere con la copia rispondere "Sì", per non copiare la rubrica rispondere "No".
- Su alcuni telefoni cellulari compatibili i nominativi presenti nella rubrica non vengono copiati automaticamente, ma devono essere trasferiti dall'utente utilizzando la tastiera del cellulare. Se **Blue&Me™** ve lo chiede, eseguite questa procedura seguendo le istruzioni specifiche del vostro telefono cellulare e premete **↘/MENU** quando avete finito.

EFFETTUARE UNA CHIAMATA

Immaginate che "Mario" sia uno dei nomi memorizzati sulla vostra rubrica.
Per fare una telefonata a Mario, procedete in questo modo:

- Premete il comando a volante e pronunciate "Chiama Mario".
- Se il sistema riconosce il nome Mario, visualizzerà sul display le informazioni relative a questo nominativo.

Se nella vostra rubrica avete memorizzato un solo numero di telefono per Mario, il sistema vi chiederà direttamente se volete chiamare Mario. Per effettuare la telefonata, dite "Sì", altrimenti dite "No".
Se invece avete più numeri di telefono per Mario, il sistema vi chiederà quale recapito telefonico desiderate chiamare (per esempio, "Chiama Mario lavoro o casa?"). Rispondete indicando il tipo di numero di telefono desiderato (per esempio, "Casa").

Se avete più numeri di telefono per Mario, ma non è presente l'indicazione del tipo di numero, il sistema visualizzerà sul display il nominativo insieme all'elenco dei relativi numeri di telefono. Il vivavoce vi chiederà se volete chiamare il numero di telefono visualizzato. Se il numero visualizzato è quello che desiderate chiamare, dite "Sì", altrimenti dite "No". Se la persona da contattare è quella desiderata, ma il numero è sbagliato, dite "Avanti" o "Indietro" per vedere gli altri numeri di telefono presenti per questa persona.
Per chiamare il numero visualizzato, dite "Chiama". Potete anche navigare attraverso questo elenco manualmente premendo i comandi a volante ▲ o ▼ fino a quando avrete trovato il numero desiderato. A questo punto, premete **↘/MENU** o **SRC/OK** per effettuare la chiamata.

- Per chiudere la telefonata, premete **↘/MENU** per più di 1 secondo.

➲ Se avete avuto qualche difficoltà nell'utilizzo del sistema vivavoce della vettura, consultate il capitolo RISOLUZIONE DEI PROBLEMI - VIVAVOCE.

pagina intenzionalmente lasciata bianca

Se il vostro telefono **Bluetooth®** supporta tale funzionalità, alla ricezione di un nuovo messaggio SMS, **Blue&Me™** vi avvisa con un segnale acustico e vi chiede se desiderate leggerlo.

- pronunciate "Si" oppure premete il tasto **↘/MENU** o **SRC/OK**, il sistema leggerà l'ultimo messaggio ricevuto
- pronunciate "No" o premete il tasto **↙/ESC**, il sistema memorizzerà il messaggio e potrete leggerlo in un secondo tempo

Per conoscere tutte le funzioni e le modalità di utilizzo del lettore messaggi SMS, fate riferimento al capitolo "FUNZIONI DEL LETTORE MESSAGGI SMS".

➲ Se avete avuto qualche difficoltà nell'utilizzo del lettore messaggi SMS, consultate il capitolo "RISOLUZIONE DEI PROBLEMI – LETTORE MESSAGGI SMS"

pagina intenzionalmente lasciata bianca

Per avviare la riproduzione dell'audio digitale memorizzato sul vostro dispositivo USB, procedete in questo modo:

- Copiate i brani sul vostro dispositivo USB (**Blue&Me™** riconosce i formati *.wma*, *.mp3*, *.wav*, *.aac* per i file audio e *.upl* e *.m3u* per le playlist).
- Per i dispositivi USB privi di cavo USB, è sufficiente connettere (direttamente o mediante l'ausilio di una prolunga) il dispositivo nella porta USB presente sulla vettura (vedere fig. 1).
- Per i dispositivi USB dotati di cavo, collegate un capo al vostro dispositivo USB e l'altro capo alla porta USB presente sulla vettura (vedere fig. 1).
- Posizionate la chiave di avviamento della vettura in posizione MAR. **Blue&Me™** inizierà automaticamente a riprodurre i vostri brani digitali, selezionandoli da una libreria che viene creata al momento della connessione del dispositivo USB.
- Dopo che **Blue&Me™** ha creato la libreria dei vostri file audio digitali, potete selezionare e ascoltare brani, album, artisti e playlist interagendo manualmente o vocalmente con **Blue&Me™**. Se il vostro dispositivo USB contiene molti file la creazione della libreria potrà richiedere alcuni minuti.
- Lettore iPod™ – vedere paragrafo dedicato.
- Potete anche decidere se la riproduzione dei file audio debba iniziare automaticamente all'inserimento del dispositivo USB, oppure se debba iniziare solo su vostro comando.

Per conoscere tutte le funzioni e le modalità di utilizzo del lettore multimediale, fate riferimento al capitolo FUNZIONI DEL LETTORE MULTIMEDIALE.

➲ Se avete avuto qualche difficoltà nell'utilizzo del lettore multimediale, consultate il capitolo RISOLUZIONE DEI PROBLEMI - LETTORE MULTIMEDIALE.

pagina intenzionalmente lasciata bianca

COMANDI AL VOLANTE

I comandi al volante (vedi fig. 1) servono per utilizzare le funzioni vivavoce, l'attivazione del riconoscimento vocale, le funzioni del lettore multimediale o per selezionare un'opzione del Menu di **Blue&Me™**.
Alcuni comandi hanno funzioni diverse in relazione allo stato in cui il sistema si trova in un dato momento. La funzione scelta in risposta alla pressione di un tasto dipende, in alcuni casi, dalla durata della pressione del tasto (lunga o breve).

➲ DISPLAY E COMANDI AL VOLANTE.

Nota
Le istruzioni sull'uso del sistema tramite comandi manuali sono indicate nel testo dal simbolo .

COMANDI AUTORADIO

Sul frontalino dell'autoradio sono presenti i tasti ▲ / ▼/◄ / ► che attivano, in modalità Media Player,:

▲▼ Selezione cartella/artista/genere/album precedente/successivo in funzione della modalità di selezione attiva

◄ ► Riproduzione brano precedente/successivo

COMANDI VOCALI

Per essere riconosciuti dal sistema, è possibile pronunciare i comandi vocali senza bisogno di cambiare la propria normale posizione di guida. Il microfono, infatti, è correttamente disposto e orientato a questo scopo.
Le parole che vengono riconosciute dal sistema sono identificate come "comandi vocali".
Il sistema vivavoce riconosce e risponde ad un elenco predefinito di comandi vocali. L'elenco dei comandi vocali disponibili dipende dal punto in cui ci si trova all'interno del menu del sistema vivavoce. L'elenco dei comandi vocali disponibili in ogni momento è sempre accessibile premendo e pronunciando "Aiuto", oppure pronunciando "Aiuto" dopo un messaggio del sistema. **Blue&Me™** riconosce anche versioni personalizzate di comandi vocali, come ad esempio i nominativi presenti nella vostra rubrica telefonica.

Per usare i comandi vocali con questo sistema vivavoce non occorre effettuare alcuna fase di apprendimento della vostra voce da parte del sistema.

Per fornire un comando vocale al sistema, premete , attendete il segnale acustico che indica che il sistema di riconoscimento vocale è attivo; a questo punto potete pronunciare il comando con voce naturale, non troppo velocemente ma senza interruzioni. Quando il sistema riconoscerà il comando, fornirà una risposta o effettuerà un'azione.

I comandi vocali sono organizzati secondo tre livelli successivi: 1° livello, 2° livello e 3° livello.

Quando viene pronunciato un comando vocale valido* del 1° livello il sistema si predispone a riconoscere i comandi vocali del 2° livello; quando si pronuncia un comando vocale valido del 2° livello, il sistema si attiva per riconoscere i comandi vocali del 3° livello.

Se l'utente pronuncia un comando vocale valido * del 1° livello, il sotto-menu relativo a quel comando rimarrà attivo finché non si fornirà un comando vocale che conduca a un altro livello o non si interromperà l'interazione; la stessa regola vale per i livelli più bassi (2 e 3).

➲ Per un elenco di tutti i comandi vocali disponibili, fate riferimento al capitolo ELENCO DEI COMANDI VOCALI DISPONIBILI.

Per riascoltare l'ultimo messaggio pronunciato dal sistema, premete per più di 1 secondo o premete per breve tempo e pronunciate "Ripeti".

È possibile che il sistema vivavoce fornisca delle informazioni vocalmente.

Un annuncio vocale è un messaggio vocale proposto direttamente dal sistema. Per chiudere un annuncio vocale, premete **/ESC**, o premete e pronunciate "Annulla".

Un'interazione vocale è uno scambio di comunicazioni/comandi tra il sistema vivavoce e l'utente. Per avviare un'interazione vocale, premete e pronunciate un comando. Per interrompere un'interazione e dare inizio a una nuova interazione, premete in qualsiasi momento durante l'interazione e pronunciate un comando vocale.

Per chiudere un'interazione premete **/ESC**. Sentirete un segnale acustico che indica che il riconoscimento vocale è stato disattivato.

In qualsiasi momento, la funzione di aiuto può fornirvi l'elenco dei comandi disponibili nel livello in cui vi trovate. Per utilizzare il sistema di aiuto, dite "Aiuto", ascoltate l'elenco dei comandi disponibili e decidete quale comando dare al sistema.

Regolate il volume al livello per voi ottimale con la vettura in movimento.

Per regolare il volume pre-impostato di **Blue&Me™**, fate riferimento a quanto descritto al paragrafo "Funzione EXTERNAL AUDIO VOL" nel manuale d'istruzione dell'autoradio.

Per regolare temporaneamente il volume della telefonata in corso, premete **+** o **–** o regolate la posizione della manopola dell'autoradio. Al termine della telefonata, il volume ritornerà al livello originario.

Potete premere **+** o **–** anche per regolare il volume di un annuncio vocale mentre viene pronunciato da **Blue&Me™**.

* Valido significa che il comando vocale fa parte del vocabolario di **Blue&Me™** e perciò è riconoscibile in un dato livello.

Ricordate che, per interrompere un annuncio vocale, potete premere in qualsiasi momento durante un'interazione vocale e fornire un nuovo comando vocale.

Note

- Le istruzioni sull'uso del sistema tramite comandi vocali sono indicate nel testo dal simbolo .
- Dopo aver premuto , se non pronunciate un comando vocale entro qualche secondo, il sistema vi chiederà di pronunciare un comando vocale. Se non rispondete, il riconoscimento vocale si disattiverà. Questo succede anche nel caso non forniate alcuna risposta ad una domanda del sistema. In questi casi sentirete un segnale acustico che indica che il riconoscimento vocale si è disattivato.
- Quando il sistema non riesce a riconoscere un vostro comando vocale, vi darà un'altra possibilità di pronunciare ancora il comando vocale. Se non siete sicuri che il comando vocale sia corretto in un dato livello, pronunciate "Aiuto".

Uso del riconoscimento vocale

Il sistema di riconoscimento vocale, a volte, può sbagliare a riconoscere un comando vocale. Per assicurarvi che i vostri comandi vocali vengano sempre riconosciuti, adottate le seguenti linee guida:

- Dopo aver premuto , pronunciate il comando vocale dopo che il sistema ha fornito il segnale acustico che indica che il riconoscimento vocale è attivo.
- Dopo che il sistema vi ha posto una domanda, attendete un secondo prima di pronunciare la risposta, in modo da essere sicuri che il riconoscimento vocale sia attivo.
- Se volete pronunciare un comando senza attendere che il sistema abbia finito il suo messaggio o la sua domanda, potete premere di nuovo per breve tempo il tasto per interrompere il sistema e pronunciare il vostro comando.
- Parlate con un volume di voce normale.
- Pronunciate le parole con chiarezza, non troppo velocemente ma senza interruzioni.
- Se possibile, cercate di ridurre al minimo il rumore all'interno dell'abitacolo.
- Prima di pronunciare i comandi vocali chiedete ai vostri compagni di viaggio di non parlare. Siccome il sistema riconosce le parole indipendentemente da chi parla, se più persone parlano contemporaneamente, può succedere che il sistema riconosca parole diverse o aggiuntive rispetto a quelle che voi avete pronunciato.
- Per un funzionamento ottimale si consiglia di chiudere l'eventuale tetto apribile della vostra vettura.

Note

Per i paesi dove non è disponibile la versione in lingua madre, il riconoscimento vocale dei comandi e soprattutto dei contatti della rubrica telefonica potrebbe risultare difficoltoso. Si suggerisce di adottare una pronuncia conforme alla lingua presente su **Blue&Me™**.

Per cambiare la lingua del riconoscimento vocale rivolgersi alla Rete Assistenziale Lancia o consultare l'area dedicata su www.lancia.com.

DISPLAY

Diverse funzioni vengono visualizzate sul display del quadro di bordo (vedi fig. 1) e dell'autoradio.
Sul display del quadro di bordo vengono visualizzate diverse tipologie d'informazioni:

- Informazioni di stato del telefono cellulare connesso tramite tecnologia **Bluetooth®**:

L0E1012i

fig. 2

L0E1013i

fig. 3

- ᛒ indica che **Blue&Me™** è connesso a un cellulare con tecnologia **Bluetooth®**
- NO BLUETOOTH - indica che la connessione con il telefono cellulare si è interrotta (versioni con display multifunzionale)
- L'assenza del simbolo ᛒ indica che la connessione con il telefono cellulare si è interrotta (versioni con display multifunzionale riconfigurabile).
- Il simbolo ☎1 indica che la chiamata attiva è la prima a cui si è risposto, questo simbolo è presente solo in caso di una chiamata in attesa (versioni con display multifunzionale riconfigurabile).
- Il simbolo ☎2 indica che la chiamata attiva è la seconda a cui si è risposto, questo simbolo è presente solo in caso di una chiamata in attesa (versioni con display multifunzionale riconfigurabile).
- Il simbolo indica che è attiva la Conferenza Telefonica (versioni con display multifunzionale riconfigurabile).
- Nome dell'operatore telefonico attivo sul proprio telefono cellulare (se non disponibile viene visualizzato "- - - - - ")
- Informazioni relative all'avvenuta ricezione di un messaggio SMS, al numero telefonico o al nominativo (se memorizzato in rubrica) del mittente del messaggio SMS.
- Informazioni relative alla funzione attiva di **Blue&Me™** o all'opzione di menu selezionata (vedi fig. 2, 3).
- Sul display dell'autoradio vengono visualizzate informazioni relative al brano audio che si sta ascoltando con il lettore multimediale.

AUDIO

L'audio di **Blue&Me™** (vivavoce, lettore multimediale, annunci vocali, segnali acustici) viene riprodotto tramite l'impianto audio installato sulla vostra vettura. A questo scopo l'eventuale sorgente audio attiva dell'autoradio viene sospesa per il tempo necessario.

È sempre possibile regolare il volume audio tramite i comandi dell'autoradio o utilizzando i comandi al volante. Il display dell'autoradio visualizza messaggi specifici per informarvi che il sistema audio è utilizzato da **Blue&Me™**.

MENU DELLE FUNZIONI Blue&Me™

Il Menu Principale di **Blue&Me™** visualizza le opzioni in un elenco, che viene visualizzato sul display multifunzionale del quadro di bordo. Le opzioni disponibili permettono di attivare le funzioni o modificare le impostazioni del sistema **Blue&Me™**.

Nota
È possibile navigare nel menu d'impostazione mediante i comandi al volante solo quando la vettura è ferma. Il Menu Principale comprende le seguenti opzioni:

- ULTIME CHIAM. - questo sotto-menu permette di vedere un elenco delle telefonate recenti, effettuate o ricevute. Questo elenco è scaricato dalla memoria del vostro cellulare, aggiornato durante l'uso del vivavoce oppure è ottenuto da entrambe le operazioni.
- RUBRICA - questo sotto-menu permette di vedere i numeri di telefono della vostra rubrica telefonica e di selezionarne uno per effettuare una chiamata. Se la vostra rubrica telefonica contiene molti nomi, essi saranno raggruppati in sotto-menu alfabetici. Il numero di persone all'interno di un sotto-menu dipende dal numero di nomi della vostra rubrica telefonica.
- LETTORE MESSAGGI SMS (Funzione disponibile solo con cellulari compatibili). Questo sotto menù permette di leggere l'ultimo messaggio SMS ricevuto, chiamare il mittente del messaggio SMS o cancellare l'ultimo messaggio SMS ricevuto. É possibile memorizzare fino a 20 messaggi SMS in una lista dedicata e ascoltarli in seguito, chiamare il mittente o cancellarli. Inoltre è possibile sceglire le modalità di notifica dei messaggi SMS ricevuti.
- LETTORE M.M. - questo sotto-menu permette di selezionare i brani di audio digitalem nella libreria per cartella, per artista, per genere, per album o mediante gli elenchi di riproduzione. Sempre con questo sotto-menu potete accedere alle impostazioni del lettore multimediale LETTORE iPod™ - vedere paragrafo dedicato.
- IMPOSTAZIONI - questo sotto-menu permette di gestire i nomi della vostra rubrica telefonica, registrare un nuovo dispositivo o accedere al codice identificativo del sistema vivavoce.

Avvio del Menu Principale

Per attivare il Menu Principale di **Blue&Me™**, premete **↘/MENU**, dopodichè potete incominciare a interagire con il sistema utilizzando i comandi sul volante.

Navigazione attraverso le opzioni di un menu

Per navigare attraverso le voci di un menu, premete ▲ o ▼.
Nella visualizzazione dei nominativi della rubrica, se il numero dei caratteri supera il massimo ammesso, il nominativo verrà troncato.
Per selezionare l'opzione visualizzata sul display, premete **SRC/OK** o **↘/MENU**.
Per uscire dalla voce visualizzata sul display o da un sotto-menu, premete **↗/ESC**.

Blue&Me™ vi permette di effettuare e ricevere telefonate tramite il vostro telefono cellulare, dotato di tecnologia **Bluetooth®**, utilizzando il riconoscimento vocale oppure i comandi a volante.
Tramite i comandi vocali potete telefonare ai nominativi presenti nella vostra rubrica telefonica pronunciando il loro nome e/o cognome oppure potete telefonare a numeri che non sono memorizzati, pronunciando le cifre del numero di telefono desiderato, o richiamare il mittente di un messaggio SMS ricevuto.
Con i comandi a volante potete telefonare ai nominativi presenti nella vostra rubrica telefonica o richiamare l'elenco delle telefonate che avete effettuato e che avete ricevuto, selezionando il nominativo desiderato nei sotto-menu ULTIME CHIAM. o RUBRICA.
Inoltre, potete rispondere alle telefonate in arrivo, richiamare un numero occupato, ricevere un avviso di chiamata, leggere un messaggio SMS ricevuto o cancellarlo.

➲ Se avete avuto qualche difficoltà nell'utilizzo delle funzioni del telefono, mediante il sistema vivavoce della vettura, consultate il capitolo RISOLUZIONE DEI PROBLEMI - VIVAVOCE.

Note

❍ Prima di poter effettuare e ricevere le telefonate con il sistema vivavoce, dovete registrare il vostro telefono cellulare sul sistema.

➲ FUNZIONI DI IMPOSTAZIONE - REGISTRAZIONE DEL TELEFONO CELLULARE.

❍ Per attivare il sistema vivavoce della vettura è necessario che la chiave di avviamento sia in posizione MAR.

❍ Se durante una conversazione telefonica girate la chiave d'avviamento della vostra vettura in posizione STOP, potrete continuare la conversazione attraverso il sistema vivavoce ancora per 15 minuti.

EFFETTUARE UNA CHIAMATA

Potete effettuare una chiamata in uno dei modi seguenti:

❍ Chiamare un nominativo presente nella rubrica

❍ Chiamare un numero utilizzando i comandi vocali

❍ Chiamare un numero utilizzando la tastiera del cellulare

❍ Chiamare un numero presente tra le ultime chiamate

❍ Chiamare il mittente di un messaggio SMS ricevuto

➲ Per ulteriori informazioni fate riferimento al capitolo FUNZIONI DEL LETTORE MESSAGGI SMS - GESTIONE DEI MESSAGGI SMS.

Chiamare un nominativo presente nella rubrica

Per utilizzare questa modalità è necessario registrare il telefono e copiare la rubrica telefonica del vostro cellulare sul sistema.

Per chiamare un nominativo della vostra rubrica telefonica utilizzando l'interazione manuale, procedete in questo modo:
Attivate il Menu Principale, premendo **↘/MENU**.
Selezionate l'opzione RUBRICA e poi premete **SRC/OK** o **↘/MENU**.
Premete ▲ o ▼ per selezionare il raggruppamento alfabetico a cui appartiene il nominativo da contattare, premete **SRC/OK** o **↘/MENU** e poi selezionate il nome desiderato.
Se la persona da contattare ha un solo numero di telefono, premete **SRC/OK** o **↘/MENU** per inviare la chiamata.
Se la persona da contattare ha più numeri di telefono, premete **SRC/OK** o **↘/MENU** per accedere ai diversi recapiti, successivamente selezionate il recapito da contattare mediante ▲ o ▼ e premete **SRC/OK** o **↘/MENU** per inviare la chiamata.
Per chiudere la telefonata, premete **↘/MENU** per più di 1 secondo.

Oppure, con l'interazione vocale:
Immaginate di dover chiamare il nominativo "Mario" presente nella rubrica del vostro telefono cellulare.
Premete ' e pronunciate "Chiama Mario" o "Chiama Mario cellulare" (nel comando vocale, la parola "Cellulare" rappresenta il tipo di recapito che si desidera chiamare. Potete anche utilizzare le parole "Casa", "Lavoro", o "Altro").
Se il nome viene riconosciuto, il sistema visualizzerà sul display le informazioni relative al nominativo (Mario, nell'esempio).
Se la persona da contattare ha un solo numero di telefono, il sistema vivavoce vi chiederà se volete chiamarla. Per far questo dite "Sì", altrimenti dite "No".
Se la persona da contattare ha più di un numero di telefono, il sistema vi chiederà quale tipo di numero di telefono comporre (per esempio, "Chiama Mario lavoro o casa?"). In questo caso, rispondete indicando il tipo di numero di telefono desiderato (per esempio, "Casa").
Se la persona da contattare (ad esempio Mario) ha più di un numero di telefono senza l'indicazione del tipo di recapito, il sistema visualizzerà il nominativo e un elenco dei relativi numeri di telefono.
Se volete chiamare il numero di telefono visualizzato, dite "Chiama".
Se il nome riconosciuto dal sistema è giusto, ma il numero non è quello desiderato, potete vedere sul display gli altri numeri di telefono disponibili dell'elenco, interagendo manualmente mediante i tasti ▲ o ▼. Quando avete identificato il recapito desiderato, premete **↘/MENU** o **SRC/OK** per inviare la telefonata.
Per chiudere la telefonata, premete **↘/MENU** per più di 1 secondo.

Suggerimento

Quando chiamate un nominativo a cui corrispondono più numeri di telefono, indicate nel comando vocale anche il tipo di recapito ("Casa", "Lavoro", "Cellulare") che desiderate chiamare; in questo modo potete ridurre il numero di passaggi richiesti per effettuare la telefonata.

Chiamare un numero utilizzando i comandi vocali

Per comporre un numero di telefono tramite interazione vocale, procedete in questo modo:
Premete e pronunciate "Chiama numero". Il sistema risponderà con "Il numero, prego".
Pronunciate il numero di telefono come una sequenza di cifre singole (per esempio, "0", "1", "2", "3", "4", "5", "6", "7", "8", "9", "+" (più), "#" (cancelletto) o "*" (asterisco).
Per esempio, 0113290103 va pronunciato come: "zero, uno, uno, tre, due, nove, zero, uno, zero, tre".
Il sistema visualizzerà e ripeterà vocalmente il numero riconosciuto. Se il numero è completo, pronunciate "Chiama". Se il numero non è completo, pronunciate le cifre mancanti e al termine dite "Chiama". Il sistema invierà la chiamata telefonica verso il numero visualizzato.
Per chiudere la telefonata, premete **↘/MENU** per più di 1 secondo.
Potete pronunciare il numero di telefono in "gruppi di cifre"; questo vi permetterà di verificare la correttezza di un gruppo di cifre per volta. I gruppi di cifre vengono creati dalle pause che fate mentre pronunciate le cifre. Se fate una pausa dopo aver pronunciato un certo numero di cifre, viene creato un gruppo. Il sistema ripeterà le cifre riconosciute.
Se le cifre pronunciate sono corrette, potete continuare a dettare il numero di telefono. Se non sono corrette, potete cancellare il gruppo di cifre pronunciando "Cancella". Il sistema cancellerà l'ultimo gruppo di numeri e visualizzerà il numero di telefono parzialmente composto. Potete quindi pronunciare le restanti cifre del numero di telefono.
Per annullare la composizione del numero di telefono, pronunciate "Annulla".
Per cancellare tutto il numero visualizzato ed iniziare una nuova composizione, pronunciate "Ricomincia". Per richiedere al sistema di ripetere il numero di telefono riconosciuto, pronunciate "Ripeti". Se non si è composto nessun numero di telefono, il sistema dice "Nessun numero disponibile".
Se il numero di telefono ripetuto è corretto, pronunciate "Chiama" per inviare la chiamata.

Nota

Durante la composizione di un numero tramite comandi vocali, è importante che il rumore all'interno dell'abitacolo sia ridotto il più possibile e che i vostri compagni di viaggio non parlino mentre voi dettate il numero al sistema. Il riconoscitore vocale opera indipendentemente da chi sta parlando, per questo se più persone parlano durante questa operazione, c'è il rischio che alcuni numeri siano riconosciuti erroneamente, aggiunti a quelli desiderati o non riconosciuti.

Chiamare un numero utilizzando la tastiera del cellulare

Con questo sistema è anche possibile comporre un numero di telefono utilizzando la tastiera del vostro cellulare e poi continuare la conversazione telefonica utilizzando il sistema vivavoce.

Per effettuare questa operazione è necessario che il telefono sia stato registrato e che sia entro il raggio d'azione del sistema vivavoce della vostra vettura.

Per comporre un numero utilizzando la tastiera del cellulare, procedete in questo modo:

- Componete il numero di telefono con la tastiera del vostro cellulare e inviate la chiamata seguendo la modalità prevista dal vostro telefono cellulare.
- Effettuate la conversazione telefonica utilizzando il sistema vivavoce.
- Per terminare la telefonata, premete **↘/MENU** per più di 1 secondo o chiudete la telefonata usando gli specifici comandi del vostro telefono cellulare.

Chiamare un numero presente tra le ultime telefonate

L'opzione ULTIME CHIAM. è un elenco dei numeri relativi alle telefonate effettuate e ricevute. Può contenere al massimo dieci telefonate ricevute, dieci telefonate effettuate e cinque chiamate perse.

Per comporre un numero di telefono utilizzando l'interazione manuale, procedete in questo modo:

- Attivate il Menu Principale, premendo **↘/MENU**.
- Sezionate l'opzione Ultime chiam. e poi premete **SRC/OK** o **↘/MENU**.
- Il sistema presenterà un elenco di numeri di telefono. Usate ▲ o ▼ per selezionare il numero di telefono desiderato; premete **SRC/OK** o **↘/MENU** per inviare la telefonata.
- Alla fine della telefonata, premete **↘/MENU** per più di 1 secondo per chiudere la chiamata.

Oppure, con l'interazione vocale:
Per richiamare l'ultima persona che vi ha telefonato, premete e pronunciate "Ultima chiamata ricevuta". Il sistema visualizzerà sul display le informazioni disponibili relative all'ultima persona da cui siete stati contattati e chiederà se volete chiamarla. Per fare questo dite "Si", altrimenti dite "No".
Se desiderate chiamare nuovamente l'ultima persona che avete contattato, pronunciate "Ultima chiamata effettuata". In questo caso il sistema visualizzerà sul display le informazioni disponibili relative all'ultima persona a cui avete telefonato e chiederà se volete chiamarla. Per fare questo dite "Si", altrimenti dite "No".
È possibile anche utilizzare il comando "Richiama". In questo caso, il sistema richiederà "Ultima chiamata effettuata, o, ultima chiamata ricevuta?". Per richiamare l'ultima persona a cui avete telefonato, pronunciate "Effettuata". Per richiamare l'ultima persona che vi ha telefonato, pronunciate "Ricevuta".

GESTIRE UNA CHIAMATA IN ARRIVO

Con la funzione vivavoce potete rispondere alle telefonate in arrivo utilizzando i comandi presenti sul volante. Alla ricezione di una telefonata, il sistema visualizzerà le informazioni sull'identità del chiamante, se disponibili. La chiamata in arrivo verrà segnalata con la riproduzione dei toni di chiamata personalizzati del vostro telefono cellulare (la disponibilità di questa funzione dipende dalle caratteristiche specifiche del vostro telefono).

Rispondere a una telefonata

- Per rispondere alla telefonata, premete **↘/MENU**.
- Per chiudere la telefonata, premete **↘/MENU** per più di 1 secondo.

Rifiutare una telefonata

- Per rifiutare la telefonata, premete **↘/MENU** per più di 1 secondo.

Ignorare una telefonata

- Per ignorare una telefonata e non sentire il tono di chiamata, premete **🔇/ESC**.

Rispondere a una telefonata in arrivo durante una conversazione attiva

Per rispondere a una telefonata in arrivo mentre è attiva un'altra conversazione telefonica, premete **↘/MENU**. Il sistema passerà sulla telefonata in arrivo e metterà in attesa la conversazione telefonica corrente.

Nota
Alcuni cellulari offrono la possibilità di trasmettere al sistema vivavoce i toni di chiamata associati ai vostri nominativi. In questo caso il sistema segnala le chiamate in arrivo utilizzando i toni personalizzati sul vostro telefono cellulare.

GESTIRE UNA CHIAMATA IN CORSO

Trasferimento della chiamata dal telefono cellulare al sistema vivavoce

Se state parlando al vostro telefono cellulare ed entrate in vettura, potete trasferire la conversazione telefonica dal cellulare al sistema vivavoce della vostra vettura.

Procedete in questo modo:

- Entrate in vettura e inserite la chiave di avviamento in posizione MAR, per attivare il sistema vivavoce.
- Il sistema comunicherà al telefono cellulare la disponibilità di attivare il vivavoce.
- Per trasferire la conversazione al vivavoce, attivate tale modalità come previsto dal vostro cellulare (il procedimento dipenderà dal tipo di telefono cellulare).
- La conversazione telefonica viene così trasferita al sistema vivavoce della vettura.

Trasferimento della chiamata dal sistema vivavoce al telefono cellulare

Per trasferire una conversazione telefonica dal sistema vivavoce al vostro telefono cellulare, premete **SRC/OK**. Potete parlare al vostro telefono cellulare e continuare ad utilizzare i comandi sul volante.

In particolare, se avete più di una conversazione attiva, potete premere **↘/MENU** per passare da una telefonata all'altra; inoltre, potete premere **↘/MENU** per più di 1 secondo per chiudere la conversazione telefonica.

Messa in attesa della chiamata in corso

Per mettere in attesa una telefonata in corso e disabilitare il microfono in modo da poter parlare senza essere ascoltati dall'interlocutore premete **↗/ESC**.

FUNZIONE CONFERENZA TELEFONICA (solo con telefoni con tecnologia Bluetooth® che supportano tale funzionalità)

La funzione Conferenza Telefonica vi permette di effettuare una chiamata telefonica ad una terza persona durante una telefonata attiva. Questa funzionalità permette di poter parlare contemporaneamente con tutti e due gli interlocutori contemporaneamente.
Per attivare una Conferenza, effettuate la nuova chiamata mentre avete già una chiamata in corso, seguendo la procedura descritta nella sezione EFFETTUARE UNA CHIAMATA.

Quando la funzionalità di Conferenza Telefonica è attiva, sul display verrà visualizzato "CONFERENZA".
Una volta che la conferenza è attiva, la pressione lunga del tasto **↘/MENU** comporterà la chiusura di entrambe le chiamate.

Se il vostro telefono cellulare dotato di tecnologia **Bluetooth®** supporta la funzione di lettura messaggi SMS, alla ricezione di un nuovo messaggio SMS, **Blue&Me™** vi avvisa con un segnale acustico e vi chiede se desiderate leggerlo (in funzione delle opzioni di notifica impostate).
Per consultare l'elenco dei cellulari e delle funzionalità supportate consultare il sito dedicato www.lancia.com sezione **Blue&Me™** o il servizio Clienti al numero 800.526242.00.

➲ Per informazioni sulle opzioni di notifica, fate riferimento al paragrafo Impostazioni di notifica.

Se desiderate che **Blue&Me™** legga il messaggio SMS ricevuto premete **SRC/OK** o **↘/MENU**. Il messaggio SMS verrà letto tenendo conto delle eventuali abbreviazioni ed emoticon presenti all'interno del testo.

In caso non vogliate leggere il messaggio SMS, premete **↟/ESC**, **Blue&Me™** non leggerà il messaggio, ma lo memorizzerà in modo che possiate leggerlo in un secondo tempo (per ulteriori informazioni fate riferimento al paragrafo Leggi ultimo messaggio ricevuto).

Oppure, con l'interazione vocale: se pronunciate "Si", **Blue&Me™** leggerà il testo del messaggio, considerando eventuali abbreviazioni presenti, mentre se non desiderate leggere il messaggio sarà sufficiente pronunciare "No", il sistema provvederà a memorizzarlo per darvi la possibilità di leggerlo in un secondo tempo (per ulteriori informazioni fate riferimento al paragrafo Leggi ultimo messaggio ricevuto).

LETTURA ULTIMO MESSAGGIO RICEVUTO

Alla ricezione di un messaggio SMS, nel caso sia stato letto o no, **Blue&Me™** lo memorizzerà all'interno di una lista messaggi (fate riferimento al paragrafo Lista messaggi).

Se desiderate leggere l'ultimo messaggio ricevuto, attivate il Menù Principale di **Blue&Me™** e selezionate l'opzione LETTORE MSG, poi premete **SRC/OK** o **↘/MENU**. Selezionate l'opzione LEGGI ULTIMO e premete **SRC/OK** o **↘/MENU**, in questo modo **Blue&Me™** leggerà il testo dell'ultimo messaggio ricevuto.

Oppure, con l'interazione vocale: Premete **⊞** e pronunciate "Leggi ultimo", **Blue&Me™** leggerà il testo dell'ultimo messaggio ricevuto.

LISTA MESSAGGI

Blue&Me™ memorizza fino a 20 messaggi ricevuti (in presenza di messaggi concatenati il numero di messaggi memorizzati potrebbe essere inferiore) durante la connessione con il vostro telefono cellulare **Bluetooth®**. Quando la lista è piena, la ricezione di un nuovo messaggio comporta la cancellazione del messaggio più vecchio anche se non ancora letto. È inoltre possibile cancellare singolarmente o completamente i messaggi nella lista (fate riferimento al paragrafo Gestione dei messaggi SMS).

Nel caso vogliate leggere uno specifico messaggio memorizzato, attivate il Menù Principale di **Blue&Me™** e selezionate l'opzione LETTORE MSG e poi premete **SRC/OK** o **↘/MENU**.
Selezionate l'opzione MSG. RICEVUTI, poi premete **SRC/OK** o **↘/MENU**. Scorrete i messaggi memorizzati sino a visualizzare quello desiderato, il sistema visualizzerà le informazioni sull'identità del mittente del messaggio SMS, se disponibili. Selezionate LEGGI e premete **SRC/OK** o **↘/MENU**, **Blue&Me™** leggerà il testo del messaggio SMS selezionato.

Oppure, con l'interazione vocale: Premete e pronunciate "Lettore messaggi", dopo il segnale acustico pronunciate "Messaggi ricevuti"; **Blue&Me™** visualizzerà su display le informazioni del primo messaggio della lista (se presente in rubrica verrà visualizzato il numero del mittente del messaggio SMS).
È possibile scorrere la Lista messaggi pronunciando "Precedente" oppure "Prossimo"; quando visualizzerete il messaggio desiderato pronunciate "Leggi", **Blue&Me™** leggerà il testo del messaggio selezionato.
Se pronunciate "Cancella" il sistema cancellerà il messaggio selezionato.

GESTIONE DEI MESSAGGI SMS

Per ogni messaggio SMS ricevuto, **Blue&Me™** vi permette di:

- leggerlo
- chiamare direttamente il numero di telefono del mittente
- cancellarlo.

Per fare questo durante la lettura del messaggio, attivate il Menù Principale di **Blue&Me™**, dopodiché mediante i tasti **SRC/OK** o **↘/MENU** sarà possibile selezionare la funzione desiderata.

Oppure, con l'interazione vocale: Premete e pronunciate "Leggi" o "Chiama" oppure "Cancella", il sistema selezionerà l'opzione scelta.

CANCELLAZIONE DI TUTTI I MESSAGGI

Blue&Me™ può memorizzare fino a 20 messaggi SMS, la ricezione di un nuovo messaggio cancellerà dalla lista il messaggio più vecchio. È possibile cancellare tutti i messaggi SMS presenti all'interno della memoria di **Blue&Me™** mediante un unico comando.

Nel caso vogliate cancellare tutti i messaggi attivate il Menù Principale di **Blue&Me™** e selezionate CANC. TUTTI, poi premete **SRC/OK** o **↘/MENU**, il sistema Vi chiederà CANC. MESS.?, confermare la cancellazione premendo il tasto **SRC/OK** o **↘/MENU** o annullare premendo il tasto **↗/ESC**.

Oppure, con l'interazione vocale: Premete e pronunciate "Lettore messaggi".
Dopo il segnale acustico dite "Cancella tutti"; Blue&Me™ Vi chiederà "Cancellare tutti i messaggi dal veicolo ?", pronunciate "Si" per confermare la cancellazione di tutti i messaggi SMS dal sistema, oppure dite "No" per annullare la cancellazione.

IMPOSTAZIONI DI NOTIFICA

Il lettore messaggi SMS di **Blue&Me™** permette di impostare la modalità di notifica alla ricezione di un nuovo messaggio SMS tra tre possibilità:

- VISIVA+ACUST.:
  Blue&Me™ segnala l'avvenuta ricezione di un nuovo messaggio sia sul display del quadro di bordo che mediante un segnale acustico. **Blue&Me™** proporrà inoltre la lettura del messaggio.
- NOT. VISIVA:
  Blue&Me™ comunica solo visivamente mediante il display del quadro di bordo l'avvenuta ricezione di un nuovo messaggio SMS. Il messaggio ricevuto potrà essere letto in un secondo tempo (vedi paragrafi Leggi ultimo messaggio ricevuto e Lista messaggi).
- NON ATTIVO:
  Blue&Me™ disattiva il Lettore Messaggi SMS, in questo modo la ricezione di un nuovo messaggio SMS non verrà segnalata in nessun modo, ne verrà trasmesso al sistema il messaggio alla ricezione.

Attivate il Menù Principale di **Blue&Me™**, selezionate l'opzione LETTORE MSG., e poi premete **SRC/OK** o **↘/MENU**. Selezionate l'opzione TIPO NOTIFICA e scorrete le tre opzioni disponibili con i tasti ▲ o ▼, selezionate l'opzione desiderata e premete **SRC/OK** o **↘/MENU**.

Oppure, con l'interazione vocale: Premete e pronunciate "Lettore messaggi", dopo il segnale acustico dite "Tipo di notifica"; **Blue&Me™** vi elencherà le opzioni disponibili, che potete impostare a scelta dicendo "Lettore non attivo" o "Notifica visiva ed acustica" oppure "Notifica solo visiva".

pagina intenzionalmente lasciata bianca

Il menu LETTORE M.M. vi permette di:

- visualizzare i brani memorizzati sul vostro dispositivo USB
- ascoltare i file audio memorizzati sul vostro dispositivo USB.

Nota
Prima di utilizzare il lettore, per assicurarvi che il vostro dispositivo di memorizzazione USB sia compatibile con **Blue&Me™**, leggete la sezione DISPOSITIVI DI MEMORIA USB COMPATIBILI oppure il paragrafo relativo all'iPod™.

CONNESSIONE DEL DISPOSITIVO USB A Blue&Me™

Per collegare il vostro dispositivo USB a **Blue&Me™**, procedete come segue:

- Copiate i brani sul vostro dispositivo USB (**Blue&Me™** riconosce i formati *.wma*, *.mp3*, *.wav*, *.aac* per i file audio e .wpl e .m3u per le playlist).
- Per i dispositivi USB privi di cavo USB, è sufficiente connettere (direttamente o mediante l'ausilio di una prolunga) il dispositivo nella porta USB presente sulla vettura (vedere fig. 1).

Il lettore multimediale non supporta la riproduzione dei files audio coperti da diritti digitali (DRM) e MP4.

- Per i dispositivi USB dotati di cavo, collegate un capo al vostro dispositivo USB e l'altro capo alla porta USB presente sulla vettura (vedere fig. 1).
- Posizionate la chiave di avviamento della vettura in posizione **MAR**. **Blue&Me™** inizierà automaticamente a riprodurre i vostri brani digitali, selezionandoli da una libreria che viene creata al momento della connessione del dispositivo USB.
- Se la funzione RIPROD. AUTO. è impostata su "On", **Blue&Me™** inizierà automaticamente la riproduzione.

➲ LETTORE MULTIMEDIALE - FUNZIONI DI IMPOSTAZIONE.

Quando la creazione della libreria multimediale sarà terminata, sarà possibile utilizzare **Blue&Me™** per visualizzare e selezionare i brani presenti e per attivarne la riproduzione.

GESTIONE DELLA LIBRERIA MULTIMEDIALE

Il lettore multimediale vi permette di selezionare l'audio digitale presente sul vostro dispositivo USB, utilizzando il riconoscimento vocale oppure i comandi a volante oppure i comandi autoradio.
Potete scorrere i file audio per cartella, artista, genere, album o playlist. Potete utilizzare il riconoscimento vocale per scegliere una di queste categorie. Una volta scelta la categoria che desiderate, per selezionare un file al suo interno, utilizzate i comandi manuali. Per facilitare l'esplorazione della vostra libreria multimediale inserite le informazioni multimediali (titolo del brano, autore, album, genere) relative a ciascun brano.

Nota
Non tutti i formati prevedono l'inserimento di informazioni multimediali. Fra i formati riconosciuti da **Blue&Me™**, *.mp3 e .wma*, *.aac* prevedono le informazioni multimediali, mentre il formato .wav non li prevede. Può anche succedere che le informazioni multimediali non siano state inserite in un file audio che le preve-

de. In questi casi, la selezione dei file audio può avvenire solo per cartella. Per ulteriori informazioni, fate riferimento alla sezione SUGGERIMENTI PER L'USO DEL LETTORE MULTIMEDIALE.

Selezione per cartella

Se nel vostro dispositivo USB sono salvate delle cartelle contenenti brani, esse saranno visibili nel menu CARTELLE.

Per selezionare i brani contenuti nelle cartelle utilizzando l'interazione manuale, procedete in questo modo:

Attivate il Menu Principale, selezionate l'opzione LETTORE M.M., e poi premete **SRC/OK** o **↘/MENU**.

Selezionate l'opzione CARTELLE e poi premete **SRC/OK** o **↘/MENU**.

Scorrete le cartelle disponibili. Per ascoltare l'intero contenuto delle cartelle, selezionate l'opzione RIPROD. TUTTO e premete **SRC/OK** o **↘/MENU**. Per visualizzare i brani presenti nella cartella visualizzata, premete **SRC/OK** o **↘/MENU**.

Scorrete i brani contenuti nella cartella che avete selezionato. Per riprodurre un brano, selezionate il titolo del brano e premete **SRC/OK** o **↘/MENU**.

Oppure, con l'interazione vocale:

Premete ⊞ e pronunciate "Cartelle".

Scorrete le cartelle disponibili. Per ascoltare tutti i brani contenuti nelle cartelle, selezionate l'opzione RIPROD. TUTTO e premete **SRC/OK** o **↘/MENU.** Per visualizzare i brani presenti nella cartella visualizzata, premete **SRC/OK** o **↘/MENU.**

Scorrete i brani contenuti nella cartella che avete selezionato. Per riprodurre un brano, selezionate il titolo del brano e premete **SRC/OK** o **↘/MENU**.

Per ulteriori informazioni sulla personalizzazione del menu CARTELLE, fate riferimento alla sezione SUGGERIMENTI PER L'USO DEL LETTORE MULTIMEDIALE.

Selezione per artista

Per selezionare tutti i brani relativi ad un particolare artista, utilizzando l'interazione manuale:

Attivate il Menu Principale, selezionate l'opzione LETTORE M.M., e poi premete **SRC/OK** o **↘/MENU**.

Selezionate l'opzione ARTISTI e poi premete **SRC/OK** o **↘/MENU**.

Scorrete gli artisti disponibili. Per selezionare l'artista visualizzato, premete **SRC/OK** o **↘/MENU**.

Scorrete gli album per artista. Per ascoltare gli album di un artista, selezionate l'opzione RIPROD. TUTTO e premete **SRC/OK** o **↘/MENU**.

Per riprodurre un album, selezionate l'album e poi premete **SRC/OK** o **↘/MENU**.

Per riprodurre un brano di un artista, selezionate il titolo del brano e premete **SRC/OK** o **↘/MENU**.

Oppure, con l'interazione vocale: Premete e pronunciate "Artisti".

Scorrete gli album per artista. Per ascoltare tutti gli album di un artista, selezionate l'opzione RIPROD. TUTTO e premete **SRC/OK** o **↘/MENU**. Per riprodurre un album, selezionate l'album e poi premete **SRC/OK** o **↘/MENU**.

Per riprodurre un brano di un artista, selezionate il titolo del brano e premete **SRC/OK** o **↘/MENU**.

Nota

Se il vostro dispositivo USB contiene molti file audio, il menu ARTISTI può essere suddiviso in sotto-menu alfabetici. Un sotto-menu alfabetico può mostrare solo la lettera iniziale dei brani contenuti al suo interno (ad es.: A-F), oppure può mostrare le prime due lettere degli stessi brani (ad es.: Aa-Ar).

Selezione per genere musicale

Per selezionare tutti i brani di un particolare genere musicale, utilizzando l'interazione manuaie:

Attivate il Menu Principale, selezionate l'opzione LETTORE M.M., e poi premete **SRC/OK** o **↘/MENU**.

Selezionate l'opzione GENERI e poi premete **SRC/OK** o **↘/MENU** Scorrete i generi disponibili. Per ascoltare tutti i brani del genere visualizzato, premete **SRC/OK** o **↘/MENU**.

Oppure, con l'interazione vocale: Premete e pronunciate "Generi". Scorrete i generi disponibili. Per ascoltare tutti i brani del genere visualizzato, premete **SRC/OK** o **↘/MENU**.

Nota

Se il vostro dispositivo USB contiene molti file audio, il menu GENERI può essere suddiviso in sotto-menu alfabetici. Un sotto-menu alfabetico può mostrare solo la lettera iniziale dei brani contenuti al suo interno (ad es.: A-F), oppure può mostrare le prime due lettere degli stessi brani (ad es.: Aa-Ar).

Selezione per album

Per selezionare un album, utilizzando l'interazione manuale:

Attivate il Menu Principale, selezionate l'opzione LETTORE M.M., e poi premete **SRC/OK** o **↘/MENU**.

Selezionate l'opzione ALBUM e poi premete **SRC/OK** o **↘/MENU**.

Scorrete gli album disponibili. Per selezionare l'album visualizzato, premete **SRC/OK** o **↘/MENU**.

Scorrete i brani presenti all'interno dell'album. Per ascoltare tutti i brani di un album, selezionate l'opzione RIPROD. TUTTO e premete **SRC/OK** o **↘/MENU**. Per riprodurre un album, selezionate l'album e poi premete **SRC/OK** o **↘/MENU**.

Per riprodurre solo un brano contenuto in un album, selezionate il titolo del brano e premete **SRC/OK** o **↘/MENU**.

Oppure, con l'interazione vocale:

Premete e pronunciate "Album".

Scorrete gli album disponibili. Per selezionare l'album visualizzato, premete **SRC/OK** o **↘/MENU**.

Scorrete i brani presenti all'interno dell'album. Per riprodurre l'intero album, selezionate l'opzione RIPROD. TUTTO e premete **SRC/OK** o **↘/MENU**.

Per riprodurre solo un brano contenuto in un album, selezionate il titolo del brano e premete **SRC/OK** o **↘/MENU**.

Nota

Se il vostro dispositivo USB contiene molti file audio, il menu ALBUM può essere suddiviso in sotto-menu alfabetici. Un sotto-menu alfabetico può mostrare solo la lettera iniziale dei brani contenuti al suo interno (ad es.: A-F), oppure può mostrare le prime due lettere degli stessi brani (ad es.: Aa-Ar).

Selezione per playlist

Se all'interno del vostro dispositivo USB sono state memorizzate delle playlist, potete visualizzarle all'interno del menu PLAYLIST.

Per selezionare una playlist, utilizzando l'interazione manuale:

Attivate il Menu Principale, selezionate l'opzione LETTORE M.M., e poi premete **SRC/OK** o **↘/MENU**.

Selezionate l'opzione PLAYLIST e premete **SRC/OK** o **↘/MAIN**.

Scorrete le playlist disponibili. Per ascoltare la playlist visualizzata, premete **SRC/OK** o **↘/MENU**.

Oppure, con l'interazione vocale:

Premete e pronunciate "Playlist".

Scorrete le playlist disponibili. Per ascoltare la playlist visualizzata, premete **SRC/OK** o **↘/MENU**.

Per ulteriori informazioni sulla creazione delle playlist, fate riferimento al capitolo SUGGERIMENTI.

ASCOLTO DEI BRANI AUDIO

Riproduzione casuale dell'intera libreria multimediale

L'opzione "QUALSIASI" vi permette di riprodurre rapidamente tutto il contenuto della vostra libreria multimediale, in ordine casuale.

Per attivare la funzione "QUALSIASI", utilizzando l'interazione manuale:

Attivate il Menu Principale, selezionate l'opzione LETTORE M.M., e poi premete **SRC/OK** o **↘/MENU**.

Selezionate l'opzione QUALSIASI e premete **SRC/OK** o **↘/MENU**.

Oppure, con l'interazione vocale:

Premete e pronunciate "Qualsiasi".

Per ulteriori informazioni sulla selezione e sulla riproduzione dell'audio digitale, fate riferimento al capitolo SELEZIONARE L'AUDIO DIGITALE.

Riproduzione dell'audio

Per avviare l'ascolto dell'audio digitale, utilizzando l'interazione manuale:

Se è inserita la funzione "RIPROD. AUTO.", collegate il vostro dispositivo USB a **Blue&Me™** e la riproduzione dei brani inizierà automaticamente.
➲ LETTORE MULTIMEDIALE - FUNZIONI DI IMPOSTAZIONE.
Potete anche selezionare l'audio digitale che desiderate ascoltare e poi premere **SRC/OK** o **↘/MENU** per avviare la riproduzione.

Per avviare al riproduzione audio utilizzando l'interazione vocale:

Premete e pronunciate "Qualsiasi".

Pausa

Per mettere in attesa il brano che state ascoltando: Premete **/ESC** o il tasto sul frontalino dell'autoradio.

Riprendi

Per riprendere l'ascolto di un brano che avevate messo in pausa: Premete **/ESC** o il tasto **MUTE** sul frontalino dell'autoradio.

Stop

Per arrestare la riproduzione di un brano: Pronunciate "Stop".

Nota Il comando "Stop" non è disponibile se il lettore multimediale è messo in pausa.

Brano successivo

Per passare al brano successivo, utilizzando l'interazione manuale: Durante l'ascolto di un brano premete ▲ (comandi al volante) oppure ▶ (comandi autoradio).

Oppure, con l'interazione vocale: Durante l'ascolto di un brano digitale, premete e pronunciate "Prossimo".

Brano precedente

Per ritornare con interazione manuale al brano precedente:

Durante l'ascolto di un brano premete ▼ (comandi al volante) oppure ◄ (comandi autoradio).

Oppure, con l'interazione vocale:

Durante l'ascolto di un brano digitale, premete e pronunciate "Precedente".

Nota

Se il comando "Brano precedente" viene dato (sia vocalmente che manualmente) dopo i primi 3 secondi dall'inizio del brano, comporterà il riascolto dello stesso brano. Se invece il comando verrà dato nei primi 3 secondi dall'inizio del brano, comporterà la riproduzione del brano precedente.

Cambio sorgente audio

Per cambiare la sorgente audio attiva (Radio, CD, CD-Changer, Lettore multimediale), premete **SRC/OK** o i tasti dedicati FM, AM, CD presenti sul frontalino dell'autoradio.

Nota

Per ulteriori informazioni sui comandi vocali utilizzabili con il lettore, si veda il capitolo ELENCO DEI COMANDI VOCALI DISPONIBILI.

iPod™

Per ottimizzare il collegamento del tuo iPod™ con **Blue&Me™**, in generale è necessario effettuare su iPod™ poche semplici operazioni:

- configurare iPod™ per utilizzo come disco esterno, facendo riferimento al manuale d'uso dell'iPod™;
- se la configurazione è effettuata su PC Apple, effettuare la configurazione utilizzando comunque il formato di Windows:
- memorizzare i brani musicali come files MP3 non protetti da copia.

Queste operazioni non pregiudicano la qualità di ascolto né la fruibilità dei brani gestiti da iPod™.

Compatibilità iPod™

Cosa posso fare

- Ascolto di brani MP3 in qualità digitale
- Controllo vocale e tramite tasti al volante della selezione dei brani (per Artista, Album, Genere, etc.)

- Memorizzazione di musica
- Visualizzazione su quadro strumenti delle informazioni del brano in esecuzione (titolo della canzone, cantante, etc.).
- Ricarica dell' iPod™ tramite USB.

Cosa non posso fare

- Riproduzione audio di brani in formato m4a, m4p, e mp4
- Riproduzione audio di brani protetti digitalmente (DRM)
- Riproduzione audio di brani da dispositivi iPod™ touch o iPhone.

IMPOSTAZIONI DEL LETTORE MULTIMEDIALE

Riproduzione automatica

Con la funzione Riproduzione automatica potete impostare **Blue&Me™** in modo che la riproduzione dell'audio digitale sul vostro dispositivo USB inizi appena girate la chiave di avviamento in posizione MAR. Una volta inserita questa funzione, la prima volta che userete il lettore, la riproduzione sarà avviata automaticamente.
Se volete disattivare la Riproduzione automatica, fatelo prima di inserire il dispositivo nella porta USB della vettura e di creare o aggiornare la libreria multimediale.

Per cambiare l'impostazione della Riproduzione automatica, utilizzando l'interazione manuale:
Accedete al Menu Principale, selezionate l'opzione, LETTORE M.M., IMPOSTAZIONE, RIPROD. AUTO. e poi premete **SRC/OK** o **↘/MENU**.
Per inserire la Riproduzione automatica, scegliete ATTIVA e premete **SRC/OK** o **↘/MENU**. Per disinserire la Riproduzione automatica, scegliete DISATTIVA e premete **SRC/OK** o **↘/MENU**.

Oppure, con l'interazione vocale: Premete e pronunciate "Attiva riproduzione automatica" o "Disattiva riproduzione automatica".

Nota

Se cambiate l'impostazione della Riproduzione automatica dopo aver connesso un dispositivo USB, la nuova impostazione verrà attivata solo la prossima volta in cui collegherete un altro dispositivo USB (oppure lo stesso dispositivo USB con la libreria di brani musicali aggiornata).

Riproduzione casuale

La funzione Riproduzione casuale cambia l'ordine secondo il quale l'audio digitale viene riprodotto. Quando si attiva la funzione Riproduzione casuale, **Blue&Me™** riproduce l'audio digitale in ordine casuale.

Per cambiare l'impostazione della Riproduzione casuale utilizzando l'interazione manuale:
Attivate il Menu Principale, selezionate l'opzione LETTORE M.M., IMPOSTAZIONE, CASUALE e poi premete **SRC/OK** o **↘/MENU**.
Per attivare la funzione Riproduzione casuale, scegliete ATTIVA e premete **SRC/OK** o **↘/MENU**. Per disinserire la funzione, scegliete DISATTIVA e premete **SRC/OK** o **↘/MENU**.

Oppure, con l'interazione vocale:
Premete e pronunciate "Attiva riproduzione casuale" o "Disattiva riproduzione casuale".

Ripeti brano

Quando si inserisce la funzione Riproduzione continua, un brano viene riprodotto ripetutamente.

Per attivare la Riproduzione continua, utilizzando l'interazione manuale:
Attivate il Menu Principale, selezionate l'opzione LETTORE M.M., IMPOSTAZIONE, RIPROD. CONTINUA e poi premete **SRC/OK** o **↘/MENU**.
Per inserire la funzione Riproduzione continua, scegliete ATTIVA e premete **SRC/OK** o **↘/MENU**. Per disinserire la funzione, scegliete DISATTIVA e premete **SRC/OK** o **↘/MENU**.

Oppure, con l'interazione vocale:
Premete e pronunciate "Attiva riproduzione continua" o "Disattiva riproduzione continua".

Nota

Se la Riproduzione continua è inserita, le funzioni di riproduzione del brano precedente e successivo passeranno al brano audio precedente o successivo ed inizierà la riproduzione continua di questo brano.

USCITA DAL MENU IMPOSTAZIONI

Alla fine di ogni operazione è possibile uscire dal menu di impostazione, come descritto di seguito.

Per uscire dal menu IMPOSTAZIONI, mediante l'interazione manuale:
Selezionate l'opzione ESCI e premete **SRC/OK** o **↘/MENU**.

Oppure, con l'interazione vocale:
Premete e pronunciate "Esci".

SUGGERIMENTI PER L'USO DEL LETTORE MULTIMEDIALE

Scorrimento

❍ Per ottimizzare lo scorrimento all'interno del menu CARTELLE, organizzate le cartelle sul vostro dispositivo USB prima di collegare il dispositivo a **Blue&Me™**. Per agevolare e ottimizzare la selezione nel menu CARTELLE, organizzate i vostri brani musicali in cartelle che abbiano dei nomi per voi significativi.

Organizzazione file multimediali

❍ Per ottenere su **Blue&Me™** delle categorie significative, è necessario che le informazioni presenti nei file multimediali siano aggiornate. Per aggiornare le informazioni presenti per ciascun file seguite le istruzioni presenti nella documentazione di supporto del vostro software per la gestione dei file multimediali.

❍ Se la vostra libreria contiene voci senza le informazioni relative ad Artista, Album, Titolo e Genere, **Blue&Me™** visualizzerà l'etichetta SCONOSCIUTO nei menu ALBUM e GENERI. Per inserire informazioni in un file audio digitale, seguite le istruzioni presenti nella documentazione di supporto del vostro software per la gestione dei file multimediali.

Creazione della libreria multimediale su Blue&Me™

❍ La creazione della libreria multimediale potrebbe richiedere alcuni minuti. Se il tempo necessario per la creazione della libreria risultasse eccessivo potete intervenire riducendo la quantità dei file audio memorizzati sul vostro dispositivo USB.

❍ Durante la creazione della libreria, sarà comunque possibile ascoltare una selezione di brani musicali. **Blue&Me™** continuerà la creazione della libreria mentre la riproduzione della musica è in corso.

Creazione di playlist per Blue&Me™

Per creare una playlist *.m3u* o *.wpl* per **Blue&Me™** impiegando Microsoft® Windows Media® Player, procedere nel modo seguente:

- Copiate tutte le canzoni che volete inserire nella playlist, in una nuova cartella o nel vostro dispositivo di memorizzazione USB.
- Aprite Microsoft® Windows Media® Player. Dal menu, scegliete File, Apri.
- Scorrete il contenuto del dispositivo USB collegato al vostro computer e selezionate i file audio che volete inserire nella playlist.
- Cliccate su Apri.
- Spostatevi su "File" e selezionate "Salva elenco di riproduzione con nome..." .... Nel campo "Nome file", inserite il nome desiderato e nel campo "Salva come", impostate il tipo *.wpl* o *.m3u*.
- Cliccate su Salva.

Una volta completate le fasi precedenti, verrà generato il nuovo file *.m3u* o *.wpl*.

Il menu IMPOSTAZIONI vi consente di effettuare le seguenti funzioni:

- Registrazione del telefono cellulare
- Gestione dei dati dell'utente
- Gestione degli aggiornamenti di **Blue&Me™**
- Impostazioni del lettore multimediale
- Opzioni avanzate.

Per eseguire le funzioni e le regolazioni del menu IMPOSTAZIONI, quando la vettura è ferma, potete adoperare sia i comandi a volante, sia i comandi vocali. Quando la vettura è in movimento, potete utilizzare solo i comandi vocali. Vengono di seguito fornite le istruzioni per le due modalità.

➲ Se trovate qualche difficoltà nell'utilizzo delle funzioni di impostazione di **Blue&Me™**, consultate il capitolo RISOLUZIONE DEI PROBLEMI.

REGISTRAZIONE DEL TELEFONO CELLULARE

Per poter utilizzare il vostro telefono cellulare con la funzione vivavoce della vettura, è necessario effettuarne la registrazione. Durante la procedura di registrazione, il sistema vivavoce ricerca un telefono con tecnologia **Bluetooth®** nel suo raggio di ricezione. Se lo trova, stabilisce un collegamento con esso, utilizzando un Numero di Identificazione Personale (PIN). Dopo aver registrato il vostro telefono cellulare sul sistema, sarà possibile utilizzarlo mediante il sistema vivavoce.

AVVERTENZA Il codice PIN utilizzato per la registrazione di un telefono cellulare, viene generato in modo casuale dal sistema ad ogni nuova registrazione; non è quindi necessario memorizzarlo e il suo smarrimento non compromette l'utilizzo del sistema vivavoce.

È necessario eseguire la procedura di registrazione del proprio cellulare solo una volta; in seguito, **Blue&Me™** si collegherà automaticamente al vostro telefono ogni volta che entrerete in vettura e posizionerete la chiave di avviamento in posizione MAR.

Potete registrare il vostro telefono cellulare utilizzando l'opzione REGISTRAZIONE nel menu IMPOSTAZIONI.

Per effettuare la registrazione utilizzando l'interazione manuale, procedete in questo modo:

Attivate il Menu Principale premendo **↘/MENU** e selezionate l'opzione Impostazioni premendo **SRC/OK** o **↘/MENU**.

Selezionate l'opzione Registrazione e poi premete **SRC/OK** o **↘/MENU**. Il sistema avvia la procedura di registrazione.

Il sistema visualizza sul display del quadro di bordo il codice PIN necessario per la registrazione del cellulare e lo ripete a voce. È importante sapere che questo PIN viene utilizzato solo per la registrazione del telefono cellulare e non è il PIN della vostra scheda SIM.

Per le due fasi successive, consultate il manuale del vostro telefono cellulare per la modalità di registrazione e connessione con dispositivi a tecnologia **Bluetooth®**.

Sul vostro telefono cellulare, cercate l'opzione che vi permette di visualizzare i dispositivi con tecnologia **Bluetooth®** presenti nel raggio d'azione (questa opzione sul vostro cellulare potrebbe essere chiamata Scopri, Nuovo Dispositivo, ecc.). Tra i dispositivi abilitati alla tecnologia **Bluetooth®** presenti, selezionate "**Blue&Me**" (nome che identifica il **Blue&Me™** della vostra vettura).
Quando il telefono cellulare lo richiede, inserite il numero di PIN presentato sul display del quadro di bordo. Se la registrazione ha avuto successo, il sistema dirà "Connessione in corso" e al termine visualizzerà sul display, come conferma, l'identificativo del telefono cellulare registrato.
È importante attendere questo messaggio di conferma; se si preme **↘/MENU** o **/ESC** prima che compaia questo messaggio, si rischia di annullare il processo di registrazione. Se la registrazione fallisce, comparirà un messaggio di errore; in questo caso sarà necessario ripetere la procedura.

La prima volta in cui si effettua la registrazione di un telefono cellulare, il sistema dice "Benvenuto" subito dopo la connessione. Nelle successive procedure di registrazione o connessione dello stesso telefono cellulare, il sistema non fornirà più questo messaggio di saluto.
Il sistema vi chiede se volete copiare la rubrica telefonica del telefono appena registrato. Si consiglia di effettuare la copia della rubrica.
Per copiare la rubrica, premete **SRC/OK** o **↘/MENU**. Per non copiare la rubrica, premete **/ESC**.
Se non copiate la rubrica in questo momento, potrete copiarla in seguito utilizzando l'opzione di menu IMPOSTAZIONI, DATI UTENTE, RUBRICA.
In alcuni telefoni cellulari, i nominativi presenti nella rubrica non vengono copiati automaticamente, ma devono essere trasferiti dall'utente utilizzando la tastiera del cellulare. Se il sistema ve lo chiede, eseguite questa procedura seguendo le istruzioni specifiche del vostro cellulare e premete **↘/MENU** quando avete finito.

Oppure, con l'interazione vocale:

Premete e pronunciate "Impostazioni" e successivamente, al termine del messaggio fornito dal sistema, dite "Registra utente".
Il sistema visualizza sul display del quadro di bordo il PIN per la registrazione e lo ripete vocalmente.
Per le due fasi successive, consultate il manuale del vostro telefono cellulare per la modalità di registrazione e connessione con dispositivi a tecnologia **Bluetooth®**.
Sul vostro telefono cellulare, cercate l'opzione che vi permette di visualizzare i dispositivi con tecnologia **Bluetooth®** presenti nel raggio d'azione (questa opzione sul vostro cellulare potrebbe essere chiamata Scopri, Nuovo Dispositivo, ecc.). Tra i dispositivi abilitati alla tecnologia **Bluetooth®** presenti, selezionate "**Blue&Me**" (nome che identifica il vivavoce della vostra vettura).

Quando il cellulare lo richiederà, inserite con la tastiera del vostro cellulare il codice PIN visualizzato sul display. Se la registrazione ha avuto successo, il sistema dirà "Connessione in corso" e, al termine, visualizzerà sul display come conferma l'identificativo del telefono cellulare registrato.
È importante attendere questo messaggio di conferma; se si preme **↘/MENU** o **↗/ESC** prima che compaia questo messaggio, si rischia di annullare il processo di registrazione. Se la registrazione fallisce, comparirà un messaggio di errore; in questo caso sarà necessario ripetere la procedura.
La prima volta in cui si effettua la registrazione di un telefono cellulare, il sistema dirà "Benvenuto", subito dopo la connessione. Nelle successive procedure di registrazione o connessione dello stesso telefono cellulare, il sistema non fornirà più questo messaggio di saluto.

Il sistema vi chiederà se volete copiare la rubrica telefonica del telefono appena registrato. Si consiglia di copiare la rubrica sul sistema. Per copiare la rubrica, pronunciate "Sì". Per non copiare la rubrica, pronunciate "No".
In alcuni telefoni cellulari, i nominativi presenti nella rubrica non vengono copiati automaticamente, ma devono essere trasferiti dall'utente utilizzando la tastiera del cellulare. Se il sistema vivavoce ve lo chiede, eseguite questa procedura seguendo le istruzioni specifiche del vostro telefono cellulare e premete **↘/MENU** quando avete finito.

Suggerimenti

Per migliorare il riconoscimento vocale dei nominativi della vostra rubrica telefonica e l'accuratezza della pronuncia di **Blue&Me™**, cercate di inserire i nomi nella vostra rubrica e di memorizzarli adottando i seguenti criteri:

- Evitate le abbreviazioni.
- Scrivete i nomi stranieri nel modo in cui vengono pronunciati, secondo le regole della lingua di **Blue&Me™** impostata sulla vostra vettura. Per esempio, è consigliabile inserire "Jonathan" come "Giònatan", per migliorare la precisione del riconoscimento ed ottenere una pronuncia corretta da parte del sistema.
- Quando aggiungete o modificate i nominativi della rubrica, inserite i segni appropriati per gli accenti, quando i nomi li richiedono, in modo che siano correttamente pronunciati e riconosciuti dal sistema. Per esempio, è consigliabile inserire "Nicolo Rebora" come "Nicolò Rébora" per ottenere la pronuncia corretta.
- Quando aggiungete o modificate i nominativi nella rubrica, considerate che alcune lettere maiuscole isolate possono essere lette come numeri romani (es.: V può essere letto come quinto).

❍ Quando chiamate le persone da contattare utilizzando il riconoscimento vocale, omettete i nomi abbreviati o le iniziali intermedie.

Note

❍ È necessario registrare il proprio telefono cellulare solo una volta.

❍ È possibile registrare sul sistema fino a cinque telefoni cellulari, che possono essere utilizzati uno alla volta.

❍ Per collegare a **Blue&Me™** un cellulare che è già stato registrato, è sempre necessario attivare l'impostazione **Bluetooth®** sul telefono cellulare che si desidera connettere.

❍ Prima di trasferire i nominativi dal vostro telefono cellulare al sistema vivavoce, assicuratevi che il nome di ciascuna persona sia unico e distintamente riconoscibile, in modo che il sistema di riconoscimento vocale funzioni correttamente (non tutti i cellulari supportano lo scarico della rubrica in automatico).

❍ Il sistema copierà solo i nominativi validi, cioè quelli che contengono un nome ed almeno un numero di telefono.

❍ Se desiderate registrare nuovamente il vostro cellulare, è prima necessario cancellare la vecchia registrazione. Durante questa operazione verranno cancellati i dati di tutti gli utenti registrati sul sistema. Per cancellare la vecchia registrazione, utilizzare l'opzione di menu DATI UTENTE, CANC. UTENTI. Sul vostro telefono cellulare, cancellate il dispositivo "**Blue&Me**" dall'elenco dei dispositivi **Bluetooth®**, seguendo le istruzioni presenti nel manuale del vostro telefono cellulare (non tutti i cellulari supportano lo scarico della rubrica in automatico).

❍ Se copiate una rubrica telefonica che contiene più di 1000 nominativi, è possibile che il sistema funzioni più lentamente e che si verifichi un degrado nel riconoscimento vocale dei nomi della vostra rubrica telefonica.

❍ Nel caso venga inavvertitamente cancellata la registrazione che avete effettuato, sarà necessario ripetere la procedura.

GESTIONE DEI DATI DELL'UTENTE

È possibile modificare i dati degli utenti salvati all'interno del sistema vivavoce. In particolare, è possibile cancellare i dati relativi ai telefoni cellulari registrati sul sistema, cancellare la rubrica attiva in un dato momento o cancellare contemporaneamente sia i dati relativi ai telefoni cellulari registrati che le rubriche trasferite sul sistema. In questo modo il sistema viene riportato alle sue impostazioni iniziali. Inoltre, è possibile trasferire la rubrica o i singoli nominativi dal telefono cellulare al sistema vivavoce, qualora questo non sia stato fatto durante la procedura di registrazione. Potete modificare i dati utilizzati dal sistema attraverso l'opzione DATI UTENTE.

Per accedere al menu DATI UTENTE utilizzando l'interazione manuale, procedete in questo modo: Attivate il Menu Principale premendo **↘/MENU** e selezionate l'opzione IMPOSTAZIONI premendo **SRC/OK** o **↘/MENU**.
Selezionate l'opzione Dati Utente e poi premete **SRC/OK** o **↘/MENU**.

Oppure, con l'interazione vocale: Premete e pronunciate "Impostazioni" e successivamente, al termine del messaggio fornito dal sistema, dite "Dati Utente". Nel menu DATI UTENTE potete eseguire le funzioni descritte di seguito.

Cancellare gli utenti registrati

Nel menu DATI UTENTE potete cancellare le registrazioni effettuate. In seguito a questa operazione, non potrete più usare il sistema vivavoce con un telefono cellulare non registrato e non potrete neppure utilizzare la sua rubrica telefonica, finché non registrerete nuovamente il telefono cellulare. È importante sapere che questa operazione cancellerà tutte le registrazioni create sul sistema.

Per cancellare i dati delle registrazioni di tutti gli utenti, utilizzando l'interazione manuale, procedete in questo modo:
Selezionate l'opzione CANC. UTENTI e poi premete **SRC/OK** o **↘/MENU**.
Il sistema visualizzerà il messaggio CANC. UTENTI?. Per cancellare i dati utente, confermate premendo **SRC/ OK** o **↘/MENU**.

Oppure, con l'interazione vocale: Premete , pronunciate "Impostazioni" e successivamente, al termine del messaggio fornito dal sistema, dite "Cancella Utenti".
Il sistema chiederà "Cancellare tutti gli utenti registrati?". Per confermare, pronunciate "Sì".

Note

- Ricordate sempre che, se un telefono cellulare viene registrato sul sistema mentre è già connesso un altro telefono, il collegamento con il telefono in quel momento connesso viene interrotto e viene connesso il nuovo telefono.
- Non è possibile cancellare i dati utente di un singolo telefono cellulare, a meno che esso non sia l'unico ad essere stato registrato.
- Dopo la cancellazione dei dati utente occorrerà effettuare una nuova registrazione del telefono cellulare.

Cancellare la rubrica telefonica

Nel menu DATI UTENTE è inoltre possibile cancellare la rubrica telefonica copiata sul sistema.

Per cancellare la rubrica telefonica corrente, utilizzando l'interazione manuale, procedete in questo modo:
Selezionate l'opzione CANC. RUBRICA e poi premete **SRC/OK** o **↘/MENU**. Il sistema visualizzerà la domanda Canc. rubrica?. Per cancellare la rubrica, confermate premendo **SRC/OK** o **↘/MENU**.

Oppure, con l'interazione vocale: Premete , pronunciate "Impostazioni" e successivamente, al termine del messaggio fornito dal sistema, dite "Cancella rubrica".

Il sistema chiederà "Cancellare dalla vettura la copia della rubrica?" Per confermare, pronunciate "Sì".

Copiare la rubrica

Se durante la procedura di registrazione avete scelto di non copiare la rubrica telefonica o se avete cancellato la rubrica telefonica di recente, all'interno del menu DATI UTENTE sarà disponibile l'opzione RUBRICA.

Per copiare la rubrica telefonica di un telefono cellulare registrato, utilizzando l'interazione manuale, procedete in questo modo:
Selezionate l'opzione RUBRICA. e poi premete **SRC/OK** o **↘/MENU**.

Oppure, con l'interazione vocale
Premete , pronunciate "Impostazioni" e successivamente, al termine del messaggio fornito dal sistema, dite "Copia rubrica".

Aggiungere contatti

Se il vostro telefono cellulare non supporta il salvataggio automatico della rubrica telefonica durante la registrazione del telefono, nel menu DATI UTENTE sarà disponibile l'opzione AGG.CONTATTI.

Per trasferire i nominativi presenti nel cellulare al sistema vivavoce, utilizzando l'interazione manuale, procedete in questo modo:
Selezionate l'opzione AGG.CONTATTI e poi premete **SRC/OK** o **↘/MENU**.

Oppure, con l'interazione vocale:
Premete , pronunciate "Impostazioni" e successivamente, al termine del messaggio fornito dal sistema, dite "Aggiungi contatti".

Seguite poi le istruzioni presenti nel manuale del vostro telefono cellulare, relative al trasferimento dei contatti dal telefono ad un altro dispositivo.

Cancellare tutti i dati

Per riportare il sistema vivavoce alle impostazioni iniziali, cancellando tutti i dati e le rubriche/contatti di tutti i telefoni registrati, utilizzando l'interazione manuale, procedete in questo modo:
Selezionate l'opzione CANC. TUTTO e poi premete **SRC/OK** o **↘/MENU**.
Il sistema visualizzerà la domanda Canc. tutto?. Per cancellare tutti i dati, confermate premendo **SRC/OK** o **↘/MENU**.

Oppure, con l'interazione vocale:
Premete , pronunciate "Impostazioni" e successivamente, al termine del messaggio fornito dal sistema, dite "Cancella tutto".
Il sistema chiederà "Cancellare tutti i dati salvati dagli utenti sulla vettura?". Per confermare, pronunciate "Sì".

OPZIONI AVANZATE

Per accedere al menu OPZ. AVANZATE, utilizzando l'interazione manuale, procedete in questo modo:
Accedere al Menu Principale premendo **↘/MENU** e selezionare l'opzione IMPOSTAZIONI premendo **SRC/OK** o **↘/MENU**.
Selezionate l'opzione Opz. Avanzate e poi premete **SRC/OK** o **↘/MENU**.

Oppure, con l'interazione vocale:
Premete e pronunciate "Impostazioni" e poi "Opzioni avanzate".
Nel menu OPZ. AVANZATE, potete accedere al COD SIST.

Nota

Questo codice è un numero di 8 cifre che identifica univocamente il sistema **Blue&Me™** della vostra vettura e non può essere cambiato.

Accesso al codice di sistema

Per effettuare alcune operazioni potrebbe essere necessario conoscere il codice identificativo del vostro sistema **Blue&Me™**.

Per avere accesso a questo codice, tramite l'interazione manuale, procedete in questo modo:
Selezionate l'opzione COD. SIST.: e poi premete **SRC/OK** o **↘/MENU**.
Sul display del quadro di bordo verrà visualizzato il codice del vostro sistema **Blue&Me™**.
Per uscire da questa visualizzazione, premete **SRC/OK** o **↘/MENU** o **↙/ESC**.

Oppure, con l'interazione vocale:
Premete e pronunciate "Impostazioni" e successivamente, al termine del messaggio fornito dal sistema, dite "Leggi codice".
Sul display del quadro di bordo verrà visualizzato il codice del vostro sistema **Blue&Me™**.
Per uscire da questa opzione di menu, premete **SRC/OK** o **↘/MENU** o **↙/ESC**.

Modificare il codice di connessione GPRS

Se il gestore del cellulare richiede il cambiamento dell'impostazione per la connessione GPRS, potete eseguirlo nel menu OPZ. AVANZATE.

Per modificare il codice della connessione GPRS, utilizzando l'interazione manuale:
Spostatevi sul menu CODICE GPRS e premete **SRC/OK** o **↘/MENU**.
Sul display apparirà GPRS:, con una lista di cifre (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9), PREDEF., e DISABIL..
Per selezionare un nuovo codice per la connessione GPRS, premere ▲ o ▼ fino all'opzione desiderata, quindi premere **SRC/OK** o **↘/MENU**. Per scegliere di mantenere il valore predefinito, scegliere PREDEF. Per disabilitare il codice di connessione, scegliere DISABIL.
Dopo aver impostato in nuovo codice di connessione GPRS, **Blue&Me™** visualizzerà il messaggio COD. IMPOSTATO.

Per impostare il codice di connessione GPRS utilizzando l'interazione vocale:
Premere e pronunciare "Impostazioni" e successivamente "Codice di connessione".
Blue&Me™ risponderà con "Il codice di connessione GPRS attuale, è, valore attuale Per modificarlo, pronunciare un numero da 1 a 9 o pronunciare "Predefinito". Per disabilitarlo, pronunciare "Disabilita". Per cambiare il codice, pronunciate un numero da 1 a 9 oppure pronunciare "Predefinito". Per disabilitare il codice, pronunciare "Disabilita". (Nella frase precedente, valore attuale è il valore impostato per il codice di connessione GPRS, nel momento in cui viene utilizzato).
Dopo aver impostato il nuovo codice di connessione, **Blue&Me™** risponde con "Il codice di connessione è nuovo valore" (Nella frase precedente, nuovo valore è il nuovo valore impostato per la connessione GPRS).

USCITA DAL MENU IMPOSTAZIONI

Alla fine di ogni operazione è possibile uscire dal menu di impostazione, come descritto di seguito.

Per uscire dal menu IMPOSTAZIONI, mediante l'interazione manuale:
Selezionate l'opzione ESCI e premete **SRC/OK** o **↘/MENU**.

Oppure, con l'interazione vocale:
Premete e pronunciate "Esci".

Blue&Me™ comunica con i vostri dispositivi personali tramite la tecnologia **Bluetooth®** e USB.
Per avere informazioni aggiornate sulla compatibilità dei dispositivi personali con **Blue&Me™**, rivolgetevi alla Rete Assistenziale Lancia o consultate l'area dedicata su www.lancia.com.

TELEFONI CELLULARI CON TECNOLOGIA Bluetooth®

Blue&Me™ è compatibile con la maggior parte dei telefoni cellulari che supportano la specifica **Bluetooth®** 1.1 e il profilo HandsFree 1.0 (fare riferimento alle caratteristiche di connessione **Bluetooth®** riportate sul manuale d'uso del telefono cellulare).
A causa delle possibili diverse versioni software disponibili sul mercato per i diversi modelli di telefoni cellulari, alcune funzioni ausiliarie (ad es.: gestione seconda chiamata, trasferimento della chiamata dal sistema vivavoce al telefono cellulare e viceversa, ecc.) potrebbero non corrispondere esattamente a quanto descritto nel presente manuale di istruzioni. In ogni caso, la possibilità di effettuare la conversazione in vivavoce non viene compromessa.

Telefoni cellulari con gestione della rubrica

Se il vostro telefono cellulare prevede la funzionalità di trasmissione automatica della rubrica telefonica mediante la tecnologia **Bluetooth®**, l'intera rubrica verrà copiata automaticamente su **Blue&Me™** durante la procedura di registrazione.
Per consultare l'elenco dei cellulari e delle funzionalità supportate consultare il sito dedicato www.lancia.com sezione **Blue&Me™** o il servizio Clienti al numero 800.526242.00.
Qui inoltre potrai trovare:

- una guida rapida con i consigli per l'uso;
- una guida all'utilizzo del cellulare per la registrazione:
- i consigli per il collegamento all'iPod™;
- i files delle 9 lingue del riconoscimento vocale disponibili e scaricabili in alternativa su **Blue&Me™** (Italiano, Francese, Inglese, Tedesco, Spagnolo, Portoghese, Olandese, Polacco, Brasiliano).

Telefoni cellulari con gestione dei singoli contatti

Se il vostro telefono cellulare prevede la funzionalità di trasmissione dei singoli contatti della rubrica telefonica mediante la tecnologia **Bluetooth®**, durante la procedura di registrazione vi verrà richiesto di trasferire i nominativi della rubrica telefonica utilizzando il vostro telefono cellulare.

Telefoni cellulari con gestione dei messaggi SMS (non tutti i cellulari supportano l'ascolto del messaggio SMS in arrivo)

Se il vostro telefono cellulare prevede la funzionalità di trasmissione dei messaggi SMS mediante la tecnologia **Bluetooth®**, è possibile leggere attraverso il vivavoce di **Blue&Me™** i messaggi SMS in arrivo, memorizzarli in una lista messaggi dedicata oppure cancellarli.

DISPOSITIVI DI MEMORIA USB COMPATIBILI

Dispositivi di memorizzazione USB

Il lettore multimediale è compatibile con la maggior parte dei dispositivi di memorizzazione USB 1.0, 1.1 o 2.0. Per l'impiego con il lettore **Blue&Me™** si raccomandano i seguenti dispositivi USB:

- Memorex® Travel Driver 256 MB USB 2.0
- Memorex® Travel Driver 1 GB USB 2.0
- SanDisk® Cruzer™ Micro 256 MB USB 2.0
- SanDisk® Cruzer™ Mini 256 MB/1 GB USB 2.0
- Lexar™ JumpDrive® 2.0 512 MB
- PNY® Attaché 256 MB USB 2.0
- Sony® Micro Vault®

Nota

Si raccomanda di non utilizzare dispositivi USB dotati della funzione "password". In tal caso verificare sempre che il dispositivo USB abbia questa funzione disattivata.
Il lettore multimediale mantiene una sola libreria multimediale. Quando viene inserito un nuovo dispositivo USB, **Blue&Me™** genera una nuova libreria in sostituzione di quella esistente.

File audio digitali compatibili

Il lettore multimediale supporta la riproduzione di file audio aventi i seguenti formati:

Estensione	Codifica audio
.wma	Supporta gli standard WMA versione 1 e WMA versione 2. (WMA2 = 353, WMA1 = 352). Supporta formati audio WMA Voice.
.mp3	file MPEG–1 Layer 3 (frequenze di campionamento 32 kHz, 44.1 kHz e 48 kHz) e MPEG–2 layer 3 (16 kHz, 22.05 kHz e 24 kHz). Sono supportati i seguenti bit rate: 16 kbps, 32 kbps, 64 kbps, 96 kbps, 128 kbps, and 192 kbps. Supporta anche l'estensione Fraunhofer MP2.5 (frequenze di campionamento 8 kHz, 11.025 kHz e 12 kHz).
.wav	audio in formato digitale, senza compressione dei dati.
.aac	file MPEG-4 e M4A (frequenze di campionamento fra 22,05 kHz ÷ 48 kHz) Sono supportati i seguenti bitrate: 8Kbps ÷ 529 kbps

Nota

Il lettore multimediale non supporta file audio compressi con altri formati, file audio protetti DRM (Digital Right Management) e MP4. Se sul dispositivo USB sono presenti file audio non supportati, questi verranno ignorati.

Formati playlist compatibili

Il lettore multimediale supporta la riproduzione di playlist nei formati seguenti:

- .m3u – file contenente un elenco di brani. (versioni 1 e 2)
- .wpl – file basato su Windows® che contiene una playlist. (il limite di capacità della playlist per questo formato è di 300Kb). Si possono creare playlist .wpl impiegando il lettore Microsoft® Windows Media® Player.

Il lettore multimediale non supporta playlist annidate o collegate. Sono supportati percorsi sia relativi che assoluti per canzoni all'interno degli elenchi. Il lettore non supporta playlist generate da un software applicativo basato su criteri o preferenze specifici. Le playlist create dall'iPod™ non sono leggibili. Il lettore riprodurrà playlist che comprenda percorsi che conducono a file audio digitali presenti nella cartella. Per ulteriori informazioni sulla creazione delle playlist per **Blue&Me™**, fate riferimento alla sezione SUGGERIMENTI per l'uso del lettore multimediale.

Nota sui marchi

Microsoft® e Windows® sono marchi registrati di Microsoft Corporation.
Sony® è un marchio registrato di Sony Corporation.
Ericsson® è un marchio registrato di Telefonaktiebolaget LM Ericsson.
Motorola® è un marchio registrato di Motorola, Inc.
Nokia® è un marchio registrato di Nokia Corporation.
Siemens® è un marchio registrato di Siemens AG.
Orange™ è un marchio registrato di
Orange Personal Communications Services Limited.
Audiovox® è un marchio registrato di Audiovox Corporation.
Bluetooth® è un marchio registrato di Bluetooth® SIG, Inc.
Lexar™ e JumpDrive® sono marchi registrati di Lexar Media, Inc.
SanDisk® e Cruzer™ sono marchi di fabbrica registrati di SanDisk Corporation.
Tutti gli altri marchi di fabbrica sono proprietà appartenenti ai rispettivi proprietari
iPod™, iTunes, iPhone sono marchi registrati di Apple Inc.

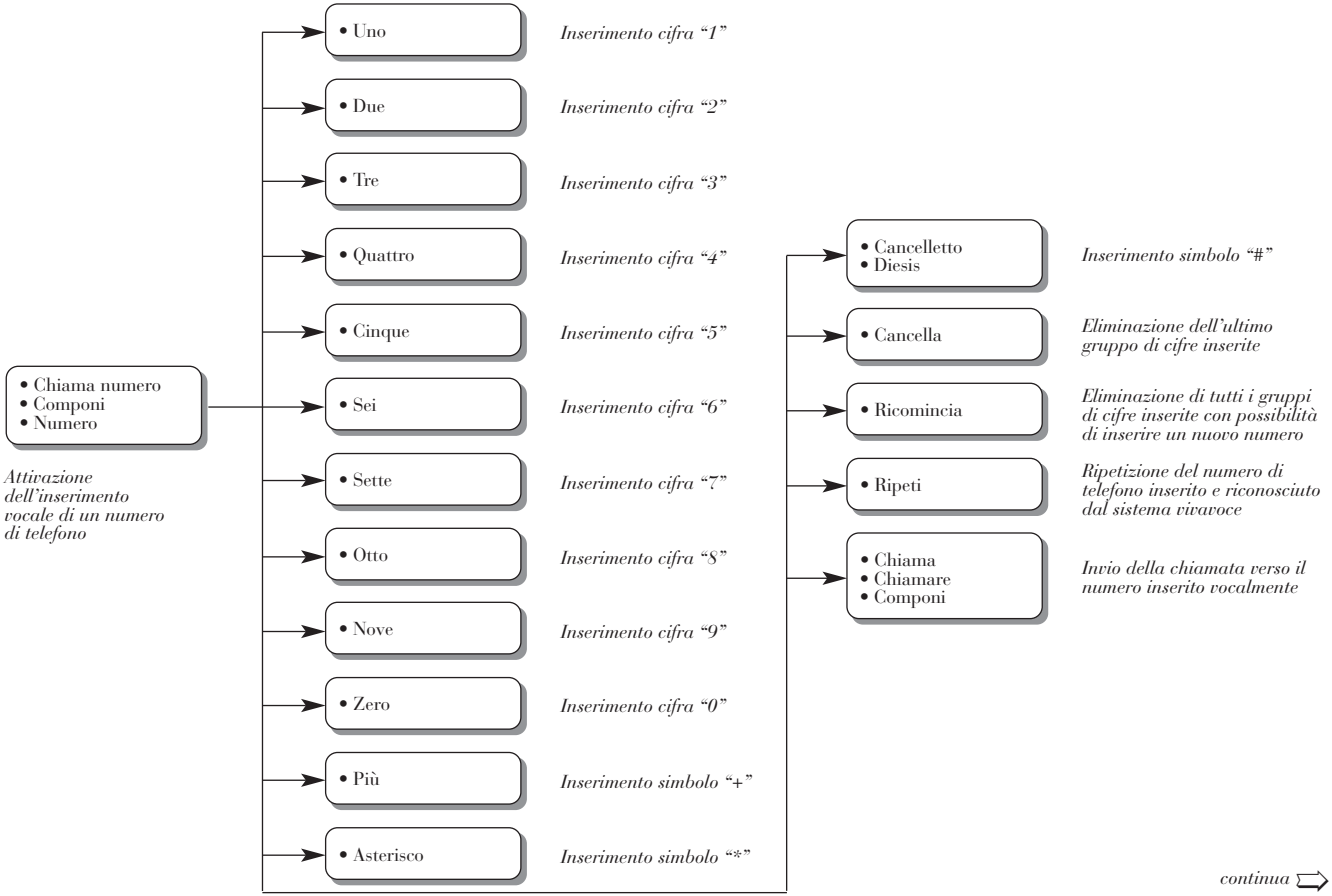
Nelle tabelle che seguono sono riportati tutti i comandi vocali disponibili di **Blue&Me™**. Per ciascun comando, viene riportato il comando "principale" e di seguito i sinonimi che è possibile utilizzare.

TABELLA DEI COMANDI VOCALI SEMPRE DISPONIBILI

• Aiuto • Menu • Opzioni	*Attivazione della funzione "**Aiuto**", che fornisce l'elenco dei comandi vocali disponibili nel livello corrente*
• Annulla	*Annullamento dell'interazione vocale e disattivazione del sistema di riconoscimento vocale*
• Ripeti	*Ripetizione dell'ultimo messaggio fornito dal sistema vivavoce*

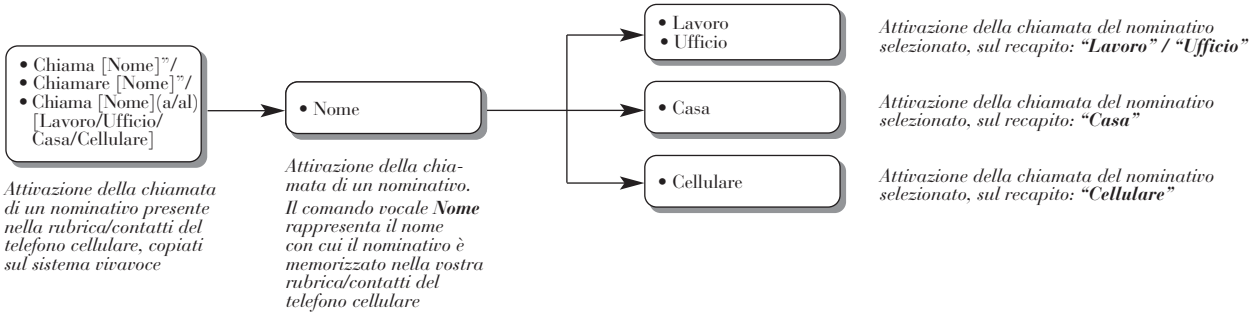
continua ⇨

TABELLA DEI COMANDI VOCALI DEL VIVAVOCE



continua

segue


• Chiama [Nome]"/
• Chiamare [Nome]"/
• Chiama [Nome](a/al) [Lavoro/Ufficio/ Casa/Cellulare]
Attivazione della chiamata di un nominativo presente nella rubrica/contatti del telefono cellulare, copiati sul sistema vivavoce
• Nome
Attivazione della chiamata di un nominativo. Il comando vocale Nome rappresenta il nome con cui il nominativo è memorizzato nella vostra rubrica/contatti del telefono cellulare
• Lavoro
• Ufficio
Attivazione della chiamata del nominativo selezionato, sul recapito: "Lavoro" / "Ufficio"
• Casa
Attivazione della chiamata del nominativo selezionato, sul recapito: "Casa"
• Cellulare
Attivazione della chiamata del nominativo selezionato, sul recapito: "Cellulare"

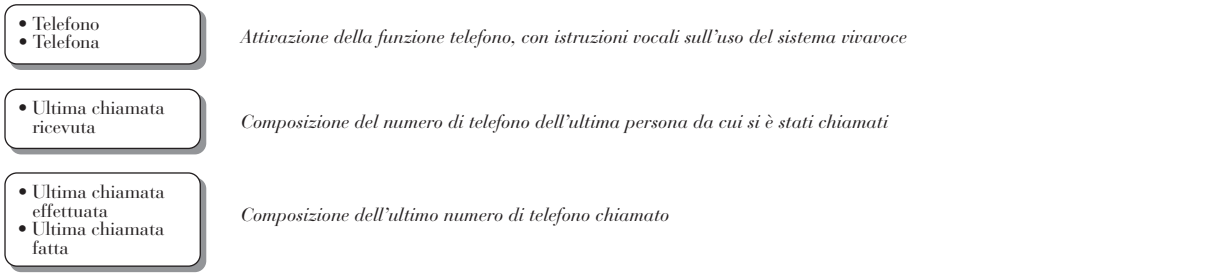

• Telefono
• Telefona
Attivazione della funzione telefono, con istruzioni vocali sull'uso del sistema vivavoce
• Ultima chiamata ricevuta
Composizione del numero di telefono dell'ultima persona da cui si è stati chiamati
• Ultima chiamata effettuata
• Ultima chiamata fatta
Composizione dell'ultimo numero di telefono chiamato
• Richiama
Accesso alle ultime chiamate
• Effettuata
Composizione dell'ultimo numero di telefono chiamato
• Ricevuta
Composizione del numero di telefono dell'ultima persona da cui si è stati chiamati

TABELLA DEI COMANDI VOCALI LETTORE MESSAGGI SMS

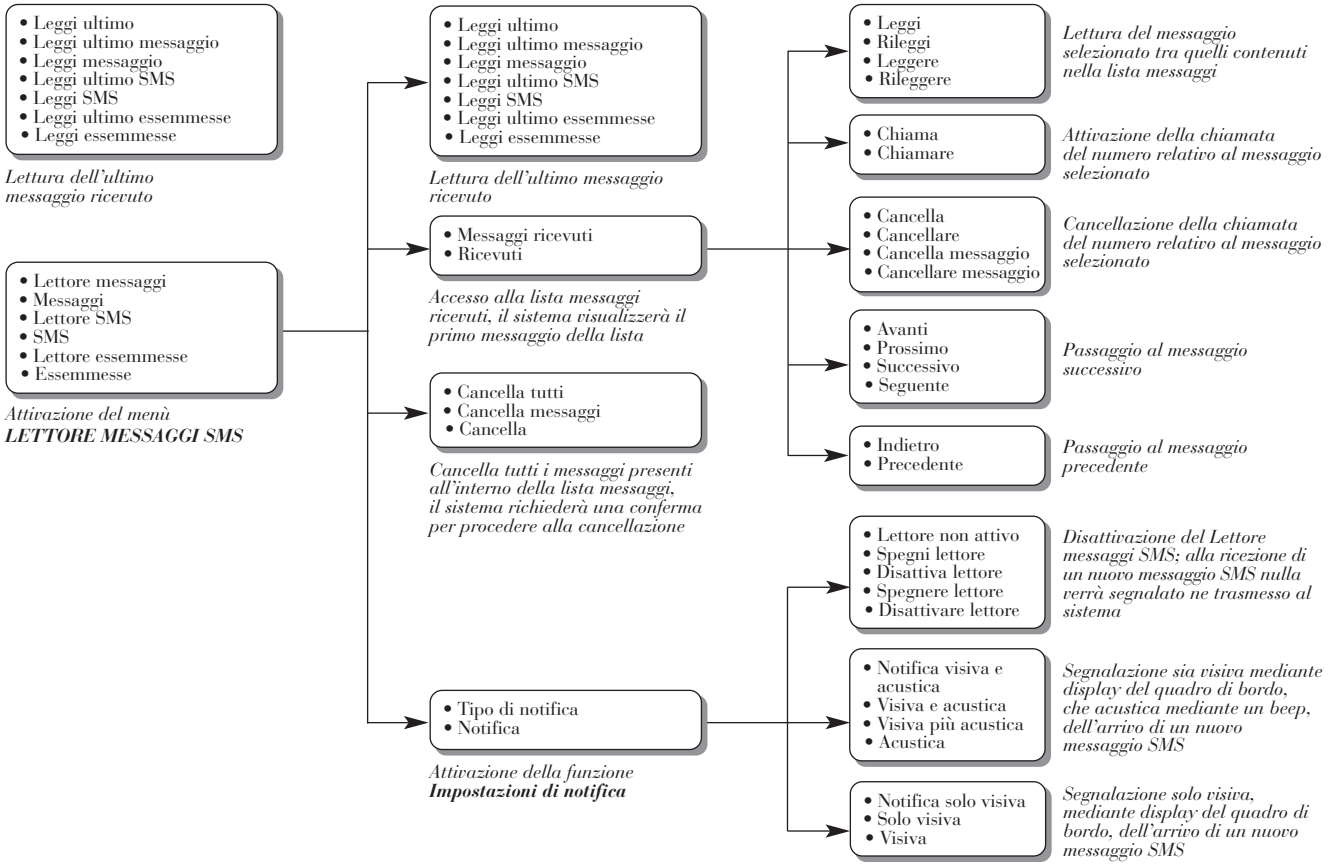

• Leggi ultimo
• Leggi ultimo messaggio
• Leggi messaggio
• Leggi ultimo SMS
• Leggi SMS
• Leggi ultimo essemmesse
• Leggi essemmesse
Lettura dell'ultimo messaggio ricevuto
• Lettore messaggi
• Messaggi
• Lettore SMS
• SMS
• Lettore essemmesse
• Essemmesse
Attivazione del menù LETTORE MESSAGGI SMS
• Leggi ultimo
• Leggi ultimo messaggio
• Leggi messaggio
• Leggi ultimo SMS
• Leggi SMS
• Leggi ultimo essemmesse
• Leggi essemmesse
Lettura dell'ultimo messaggio ricevuto
• Messaggi ricevuti
• Ricevuti
Accesso alla lista messaggi ricevuti, il sistema visualizzerà il primo messaggio della lista
• Cancella tutti
• Cancella messaggi
• Cancella
Cancella tutti i messaggi presenti all'interno della lista messaggi, il sistema richiederà una conferma per procedere alla cancellazione
• Tipo di notifica
• Notifica
Attivazione della funzione Impostazioni di notifica
• Leggi
• Rileggi
• Leggere
• Rileggere
Lettura del messaggio selezionato tra quelli contenuti nella lista messaggi
• Chiama
• Chiamare
Attivazione della chiamata del numero relativo al messaggio selezionato
• Cancella
• Cancellare
• Cancella messaggio
• Cancellare messaggio
Cancellazione della chiamata del numero relativo al messaggio selezionato
• Avanti
• Prossimo
• Successivo
• Seguente
Passaggio al messaggio successivo
• Indietro
• Precedente
Passaggio al messaggio precedente
• Lettore non attivo
• Spegni lettore
• Disattiva lettore
• Spegnere lettore
• Disattivare lettore
Disattivazione del Lettore messaggi SMS; alla ricezione di un nuovo messaggio SMS nulla verrà segnalato ne trasmesso al sistema
• Notifica visiva e acustica
• Visiva e acustica
• Visiva più acustica
• Acustica
Segnalazione sia visiva mediante display del quadro di bordo, che acustica mediante un beep, dell'arrivo di un nuovo messaggio SMS
• Notifica solo visiva
• Solo visiva
• Visiva
Segnalazione solo visiva, mediante display del quadro di bordo, dell'arrivo di un nuovo messaggio SMS

TABELLA DEI COMANDI VOCALI DEL LETTORE MULTIMEDIALE

• Lettore • Lettore multimediale • Media • Media player	*Attivazione del menu **LETTORE M.M.***
• Suona • Play • Riproduci brano • Riproduci file multimediale • Esegui	*Attivazione della riproduzione dell'audio digitale*
• Stop • Interrompi brano • Interrompi file multimediale	*Interruzione della riproduzione dell'audio digitale*
• Prossimo • Prossimo pezzo • Prossimo brano • Prossima canzone • Avanti • Seguente • Successivo • Brano Successivo	*Avanzamento all'opzione di menù o al brano musicale successivo*
• Precedente • Brano precedente • Canzone precedente • Indietro	*Passaggio all'opzione di menù o al brano musicale precedente*
• Attiva riproduzione casuale • Attiva shuffle	*Attivazione della funzione di riproduzione dei brani in ordine casuale*
• Disattiva riproduzione casuale • Disattiva shuffle	*Disattivazione della funzione di riproduzione dei brani in ordine casuale*

continua ⇨

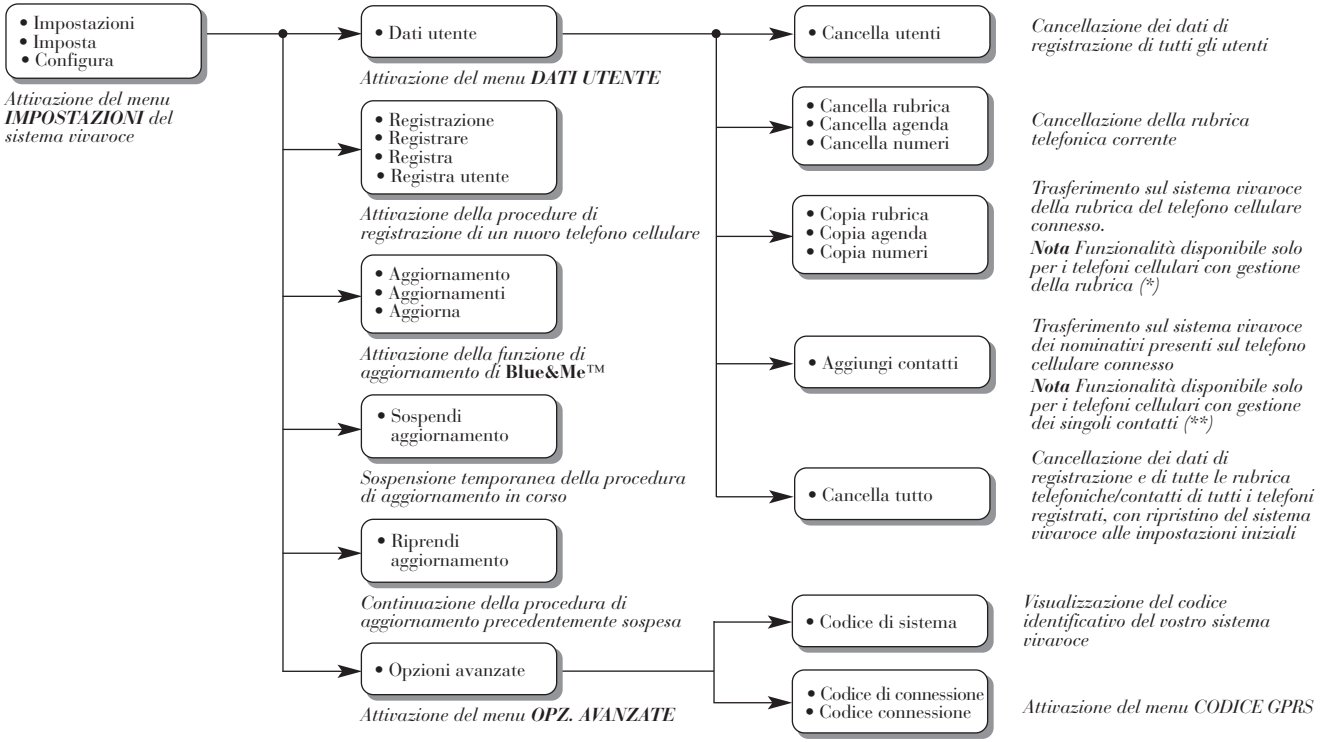
⇨ *segue*

• Attiva ripeti brano • Attiva loop brani	*Attivazione della funzione ripeti brano*
• Disattiva ripeti brano • Disattiva loop brani	*Disattivazione della funzione ripeti brano*
• Informazione brano • Cos'e • Cosa ascolto • Brano in corso	*Visualizzazione delle informazioni relative al brano in riproduzione*
• Cartelle • Cartella • Sfoglia cartelle • Esplora cartelle • Ricerca cartelle	*Attivazione del menu **CARTELLE** del lettore multimediale*
• Artisti • Artista • Elenca artisti • Lista artisti	*Attivazione del menu **ARTISTI** del lettore multimediale*
• Generi • Genere • Elenca generi • Lista generi	*Attivazione del menu **GENERI** del lettore multimediale*
• Album • Elenca album • Lista album	*Attivazione del menu **ALBUM** del lettore multimediale*

segue

• Playlist" • Liste di riproduzione • Elenca lista di riproduzione • Elenco di riproduzione • Elenchi di riproduzione • Elenca sequenze brani • Lista sequenze brani	*Attivazione del menu **PLAYLIST** del lettore multimediale*
• Attiva riproduzione automatica • Attiva autoplay	*Attivazione della funzione di riproduzione automatica dell'audio all'inserimento del dispositivo USB nella vettura*
• Disattiva riproduzione automatica • Disattiva autopla	*Disattivazione della funzione di riproduzione automatica dell'audio all'inserimento del dispositivo USB nella vettura*
• Qualsiasi • A caso • Casuale • Esecuzione casuale • Play casuale	*Attivazione della riproduzione di tutti i brani audio digitali presenti*
• Impostazioni file multimediali	*Attivazione del menu **LETTORE M.M.***
• Riproduzione casuale • Shuffle	*Attivazione/Disattivazione della funzione di riproduzione dei brani in ordine casuale*
• Ripeti brano • Loop brani	*Attivazione/Disattivazione della funzione ripeti brano*
• Riproduzione automatica • Autoplay	*Attivazione / Disattivazione della funzione di riproduzione automatica dell'audio all'inserimento del dispositivo USB nella vettura* → • Esci • Uscire: *Uscita dal menu IMPOSTAZIONI*

TABELLA DEI COMANDI VOCALI PER LE FUNZIONI DI IMPOSTAZIONE


• Impostazioni
• Imposta
• Configura
Attivazione del menu **IMPOSTAZIONI** del sistema vivavoce
• Dati utente
Attivazione del menu **DATI UTENTE**
• Registrazione
• Registrare
• Registra
• Registra utente
Attivazione della procedure di registrazione di un nuovo telefono cellulare
• Aggiornamento
• Aggiornamenti
• Aggiorna
Attivazione della funzione di aggiornamento di **Blue&Me™**
• Sospendi aggiornamento
Sospensione temporanea della procedura di aggiornamento in corso
• Riprendi aggiornamento
Continuazione della procedura di aggiornamento precedentemente sospesa
• Opzioni avanzate
Attivazione del menu **OPZ. AVANZATE**
• Cancella utenti
Cancellazione dei dati di registrazione di tutti gli utenti
• Cancella rubrica
• Cancella agenda
• Cancella numeri
Cancellazione della rubrica telefonica corrente
• Copia rubrica
• Copia agenda
• Copia numeri
Trasferimento sul sistema vivavoce della rubrica del telefono cellulare connesso.
Nota Funzionalità disponibile solo per i telefoni cellulari con gestione della rubrica (*)
• Aggiungi contatti
Trasferimento sul sistema vivavoce dei nominativi presenti sul telefono cellulare connesso
Nota Funzionalità disponibile solo per i telefoni cellulari con gestione dei singoli contatti (**)
• Cancella tutto
Cancellazione dei dati di registrazione e di tutte le rubrica telefoniche/contatti di tutti i telefoni registrati, con ripristino del sistema vivavoce alle impostazioni iniziali
• Codice di sistema
Visualizzazione del codice identificativo del vostro sistema vivavoce
• Codice di connessione
• Codice connessione
Attivazione del menu CODICE GPRS

(*) Se il vostro telefono cellulare supporta la funzionalità di trasmissione automatica della rubrica telefonica mediante la tecnologia **Bluetooth®**, l'intera rubrica verrà copiata automaticamente sul sistema vivavoce durante la procedura di registrazione.

(**) Se il vostro telefono cellulare supporta la funzionalità di trasmissione dei singoli contatti della rubrica telefonica mediante la tecnologia **Bluetooth®**, durante la procedura di registrazione vi verrà richiesto di trasferire i nominativi della rubrica telefonica utilizzando il vostro telefono cellulare.

VIVAVOCE

Casi generali

Problema	Probabile Causa	Possibile Soluzione
Il display indica: NO RUBRICA Oppure il sistema dice: "Come richiesto dall'utente, la rubrica non è stata copiata. Per copiare la rubrica su vettura, spostarsi nel menu IMPOSTAZIONI e selezionare DATI UTENTI. Per comporre un numero di telefono, dire "Chiama numero"."	Per telefoni cellulari con gestione della rubrica ❍ Quando il sistema ha chiesto "I dati della rubrica verranno copiati sulla vettura. Continuare?", avete risposto "No" ❍ Non avete scaricato la rubrica tramite il menu IMPOSTAZIONI ❍ La rubrica telefonica scaricata è stata cancellata Per telefoni cellulari con gestione dei singoli contatti ❍ Quando il sistema ha chiesto "I dati della rubrica verranno copiati sulla vettura. Continuare?", avete risposto "No". ❍ Non avete trasferito al sistema i nominativi della vostra rubrica con la procedura AGG. CONTATTI ❍ La rubrica telefonica scaricata è stata cancellata	Per telefoni cellulari con gestione della rubrica ❍ Usate l'opzione RUBRICA del menu IMPOSTAZIONI per scaricare la rubrica telefonica ❍ Inserite i dati dei contatti nella rubrica telefonica del vostro cellulare e poi scaricate la rubrica ➲ FUNZIONI DI IMPOSTAZIONE - GESTIONE DEI DATI E DELLA RUBRICA Per telefoni cellulari con gestione dei singoli contatti ❍ Usate l'opzione AGG. CONTATTI del menu IMPOSTAZIONI per trasferire i nominativi della vostra rubrica dal cellulare al sistema ➲ FUNZIONI DI IMPOSTAZIONE - GESTIONE DEI DATI E DELLA RUBRICA

Problema	Probabile Causa	Possibile Soluzione
Il display indica: RUBRICA VUOTA Oppure il sistema dice “Nessun nome presente nella rubrica. Per aggiungere contatti alla rubrica su vettura, spostarsi nel menu IMPOSTAZIONI e selezionare “DATI UTENTI”. Per comporre un numero di telefono, dire “CHIAMA NUMERO.”	Per telefoni cellulari con gestione della rubrica ❍ Avete risposto “Sì” a “I dati della rubrica verranno copiati sulla vettura. Continuare?” ma la rubrica telefonica scaricata non contiene nominativi validi ❍ Avete usato l’opzione RUBRICA del menu IMPOSTAZIONI, ma la rubrica telefonica del cellulare non contiene nominativi validi Per telefoni cellulari con gestione dei singoli contatti ❍ Quando il sistema ha chiesto “I dati della rubrica verranno copiati sulla vettura. Continuare?”, avete risposto “Sì” ma non avete trasferito nominativi validi durante la procedura AGG. CONTATTI ❍ Avete usato l’opzione AGG. CONTATTI ma non avete trasferito nominativi validi al sistema	Per telefoni cellulari con gestione della rubrica ❍ Inserite i nominativi validi (un nome e almeno un numero di telefono) nella rubrica telefonica del vostro cellulare e poi scaricate la rubrica ➲ FUNZIONI DI IMPOSTAZIONE - GESTIONE DEI DATI E DELLA RUBRICA Per telefoni cellulari con gestione dei singoli contatti ❍ Scaricate di nuovo la rubrica telefonica e assicuratevi di trasferire mediante l’uso del vostro cellulare nominativi validi al sistema vivavoce, quando richiesto dal sistema ❍ Usate l’opzione AGG. CONTATTI del menu IMPOSTAZIONI per trasferire i nominativi dal vostro cellulare al sistema vivavoce ➲ FUNZIONI DI IMPOSTAZIONE - GESTIONE DEI DATI E DELLA RUBRICA

Problema	Probabile Causa	Possibile Soluzione
Il display indica: NO TELEFONO Oppure il sistema dice “Nessun telefono connesso”	❍ Il cellulare registrato è spento ❍ Il cellulare registrato non è entro il raggio d’azione del sistema (si dovrebbe trovare entro circa 10 m dal sistema) ❍ La connessione mediante tecnologia **Bluetooth®** tra sistema e cellulare è stata disabilitata sul vostro cellulare (identificativo “**Blue&Me**”)	❍ Accendete il cellulare ❍ Assicuratevi che il vostro telefono sia stato registrato ❍ Assicuratevi che sul vostro telefono cellulare sia attiva la connessione mediante tecnologia **Bluetooth®**, verso il sistema vivavoce della vettura (identificativo “**Blue&Me**”) ❍ Assicuratevi che il telefono cellulare che avete registrato sul sistema vivavoce della vettura, sia entro il raggio d’azione del sistema
Il display indica: TEL SCOLLEGATO	❍ Si è verificato un errore nella connessione con tecnologia **Bluetooth®** del vostro cellulare ❍ Durante una conversazione telefonica, il cellulare è uscito dal raggio d’azione del sistema vivavoce	❍ Spegnete e accendete il telefono cellulare per ripristinare il collegamento con **Blue&Me™** ❍ Ripristinate **Blue&Me™**, portando la chiave di avviamento in posizione STOP e riportandola poi in posizione MAR
Il display indica: REG. FALLITA Oppure il sistema dice “Registrazione non riuscita. Riprovare, prego”	❍ Si è verificato un errore durante la procedura di registrazione	❍ Verificate che il numero di PIN sia corretto e cercate di nuovo di inserirlo ❍ Spegnete e accendete il telefono cellulare e poi ripetete la procedura di registrazione ➲ FUNZIONI DI IMPOSTAZIONE - REGISTRAZIONE TELEFONO CELLULARE

Problema	Probabile Causa	Possibile Soluzione
Il display indica: REG. FALLITA Oppure il sistema dice "Registrazione fallita. Ricominciare, prego."	Dopo tre minuti da quando il sistema fornisce in codice PIN, necessario per la registrazione del telefono cellulare, l'inserimento del codice non viene più accettato da parte del sistema	Ripetete la procedura di registrazione. Durante la fase di inserimento del PIN, verificate che il numero di PIN che state inserendo sul vostro cellulare sia lo stesso che è visualizzato sul display multifunzionale del quadro di bordo ➲ FUNZIONI DI IMPOSTAZIONE - REGISTRAZIONE TELEFONO CELLULARE
Il display indica: NUMERO PRIVATO	❍ Il chiamante non è riconosciuto come nome memorizzato nella rubrica telefonica e il cellulare registrato non possiede la caratteristica di visualizzare l'identificativo del chiamante ❍ Il chiamante ha disabilitato l'invio del suo identificativo, per impedirvi la visualizzazione del suo nome e/o numero	Inserite nella rubrica del vostro cellulare un nominativo corrispondente al numero della chiamata in arrivo e poi scaricate di nuovo la rubrica/contatto sul sistema vivavoce In questo caso non c'è niente da fare e il messaggio comparirà sempre
Il display indica: SOLO DA FERMI Oppure il sistema dice: "Questa funzione è attiva solo con la vettura ferma"	Anche occhiate saltuarie al display del quadro di bordo, possono essere pericolose e distogliere la vostra attenzione dalla guida. Alcune funzioni di **Blue&Me™** richiedono che l'utente presti attenzione al display del quadro di bordo e sono disponibili solo quando la vettura è ferma	Fermate la vettura e riprovate ad attivare la funzione manualmente oppure continuate a guidare ed eseguite la funzione facendo uso del sistema di riconoscimento vocale

Problema	Probabile Causa	Possibile Soluzione
Il sistema non risponde ad un comando vocale o alla pressione di un tasto	❍ Se non parlate entro un tempo sufficientemente breve dopo la pressione di , il sistema interrompe l'interazione vocale ❍ Se parlate troppo lontano dal microfono della vettura (per esempio, se siete seduti sul sedile posteriore), il sistema può non riconoscere il vostro comando vocale ❍ Se, dopo aver premuto , non aspettate il segnale acustico, il sistema riceverà solo una parte del comando vocale da voi pronunciato e non lo riconoscerà ❍ Se non premete prima di pronunciare un comando vocale, il sistema non attiva il riconoscimento vocale e non potrà riconoscere i vostri comandi	❒ Premete e pronunciate di nuovo il comando vocale Assicuratevi di parlare con chiarezza a un volume normale
	❍ Se non premete **↘/MENU** per entrare nel Menu Principale, non è possibile accedere manualmente al menu di gestione delle funzioni di **Blue&Me™** ❍ Se non agite entro circa otto secondi dalla pressione di **↘/MENU**, il sistema non risponderà più alla pressione dei tasti	❒ Premete **↘/MENU** e riprovate manualmente. Assicuratevi di agire entro circa otto secondi dalla pressione di **↘/MENU**

Problema	Probabile Causa	Possibile Soluzione
Il sistema richiede di inserire un codice PIN, ma non si sta registrando alcun telefono	Dopo che avete cancellato le informazioni utente relative alla registrazione del vostro cellulare, la connessione mediante tecnologia **Bluetooth®** tra il telefono cellulare e **Blue&Me™** non sarà più attiva	Selezionate l'opzione CANC. UTENTI sul sistema e cancellate tutte le registrazioni, poi registrate di nuovo il telefono cellulare ➲ FUNZIONI DI IMPOSTAZIONE - GESTIONE DEI DATI E DELLA RUBRICA ➲ FUNZIONI DI IMPOSTAZIONE - REGISTRAZIONE DEL TELEFONO CELLULARE
Quando si è molto vicini alla vettura e si risponde ad una telefonata con il tasto "risposta" del telefono cellulare, viene attivata automaticamente la funzione vivavoce della vettura (la voce dell'interlocutore è udibile dagli altoparlanti in abitacolo)	Per alcuni tipi di telefoni cellulari è necessario impostare la modalità di gestione delle telefonate tra trasferimento automatico al sistema vivavoce o trasferimento su richiesta (mediante i comandi specifici del cellulare) per ogni chiamata in arrivo	Fate riferimento al manuale del vostro telefono cellulare per trovare come configurare la modalità di gestione delle chiamate

Problema	Probabile Causa	Possibile Soluzione
Registrando un telefono cellulare, già registrato, il display indica: REGISTRAZIONE NON RIUSCITA Oppure il sistema dice "REGISTRAZIONE NON RIUSCITA. RIPROVARE, PREGO"	Prima di ripetere la registrazione di un telefono cellulare già registrato, è necessario cancellare le informazioni relative alle registrazioni effettuate su **Blue&Me™**	Ricordate che è necessario eseguire la procedura di registrazione del proprio cellulare solo una volta; in seguito, **Blue&Me™** si collegherà automaticamente al vostro telefono ogni volta che entrerete in vettura e posizionerete la chiave di avviamento in posizione **MAR**. Se avete necessità di ripetere la registrazione di un telefono cellulare già registrato, selezionate l'opzione CANC. UTENTI sul sistema e poi ripetete la registrazione ➲ FUNZIONI DI IMPOSTAZIONE - GESTIONE DEI DATI E DELLA RUBRICA ➲ FUNZIONI DI IMPOSTAZIONE - REGISTRAZIONE DEL TELEFONO CELLULARE
Dopo aver copiato la rubrica del telefono cellulare sul sistema vivavoce, i prefissi, suffissi o sigle intermedie (Sig., Dott., Ing., Avv, ecc. …) presenti nel nominativo non vengono riconosciuti dal sistema di riconoscimento vocale	Quando si chiama vocalmente un nominativo presente nella rubrica del telefono cellulare, il sistema di riconoscimento vocale non supporta l'uso di prefissi, suffissi o sigle intermedie	Quando chiamate mediante il riconoscimento vocale un nominativo presente nella rubrica del telefono cellulare, pronunciate il nome senza usare prefissi, suffissi o sigle intermedie. Se avete due nominativi con nome e/o cognome simili nella rubrica del vostro telefono cellulare, modificate uno dei nominativi per renderlo univoco e ricopiate la rubrica sul sistema vivavoce

Problema	Probabile Causa	Possibile Soluzione
In alcuni casi, non è possibile chiamare i numeri di telefono che contengono il prefisso internazionale (es. +39 Italia, +44 UK, +33 Francia ecc.)	Quando viene effettuato il trasferimento dei nominativi e/o numeri telefonici, dal telefono cellulare al sistema vivavoce, per alcuni telefoni cellulari il segno "+" viene omesso	Sostituire il "+", all'inizio del prefisso identificativo della nazione, con "00" (es. +39 diventa 0039).

Per consultare l'elenco dei cellulari e delle funzionalità supportate consultare il sito dedicato www.lancia.com sezione **Blue&Me™** o il servizio Clienti al numero 800.526242.00.
Qui inoltre potrai trovare:

- una guida rapida con i consigli per l'uso;
- una guida all'utilizzo del cellulare per la registrazione:
- i consigli per il collegamento all'iPod™;
- i files delle 9 lingue del riconoscimento vocale disponibili e scaricabili in alternativa su **Blue&Me™** (Italiano, Francese, Inglese, Tedesco, Spagnolo, Portoghese, Olandese, Polacco, Brasiliano).

LETTORE MESSAGGI SMS

Problema	Probabile Causa	Possibile Soluzione
Ricevo i messaggi SMS sul telefono cellulare ma non su **Blue&Me™**	Non tutti i telefoni cellulari supportano il trasferimento dei messaggi SMS a **Blue&Me™**	Verificare che il vostro telefono cellulare supporti la funzione di trasmissione dei messaggi SMS mediante tecnologia **Bluetooth®** oppure, per maggiori informazioni, consultare il capitolo ELENCO DEI TELEFONI SUPPORTATI DA **Blue&Me™** oppure il sito dedicato www.lancia.com sezione **Blue&Me™** o il servizio Clienti al numero 800.526242.00.
I messaggi SMS ricevuti dal centro servizi dell'operatore telefonico, presentano una visualizzazione anomala del nome o numero del mittente	Non tutti i telefoni cellulari supportano il corretto trasferimento verso **Blue&Me™** del nome dell'operatore telefonico che ha inviato il messaggio SMS	–
Blue&Me™ ha smesso di ricevere i messaggi dal vostro telefono cellulare	Potreste aver impostato per sbaglio l'opzione NON ATTIVO dal menù IMPOSTAZIONI DI NOTIFICA	Impostare sul menù impostazioni di notifica, la notifica VISIVA+ACUST. oppure la NOT. VISIVA ➲ FUNZIONI DEL LETTORE MESSAGGI SMS - IMPOSTAZIONI DI NOTIFICA

Problema	Probabile Causa	Possibile Soluzione
Non visualizzate alcuni messaggi SMS, presenti sul vostro telefono cellulare, sulla lista messaggi SMS di **Blue&Me™**	**Blue&Me™** è in grado di leggere e memorizzare gli ultimi 20 messaggi SMS ricevuti mentre il telefono cellulare è connesso al sistema. I messaggi ricevuti in altri contesti non vengono trasferiti a **Blue&Me™**	É possibile cancellare i messaggi SMS memorizzati da **Blue&Me™**. ➲ FUNZIONI DEL LETTORE MESSAGGI SMS, paragrafi GESTIONE DEI MESSAGGI SMS e CANCELLAZIONE DI TUTTI I MESSAGGI SMS
Alcuni messaggi SMS o parti di esso, non vengono letti oppure non sono letti correttamente dal vivavoce di **Blue&Me™**	Alcuni caratteri “speciali” all'interno del messaggio SMS ricevuto, non sono interpretabili da **Blue&Me™**	–
Il lettore messaggi SMS di **Blue&Me™** visualizza il numero telefonico del mittente anziché il nominativo	Probabilmente, nella fase di registrazione del cellulare, si è scelto di non scaricare la rubrica, oppure se il vostro telefono cellulare supporta solo la gestione dei singoli contatti, si è scelto di scaricare solo alcuni contatti	Per scaricare la rubrica del vostro telefono cellulare, fare riferimento all'apposita voce sul menù di impostazioni ➲ FUNZIONI DI IMPOSTAZIONE, paragrafi REGISTRAZIONE DEL TELEFONO CELLULARE e GESTIONE DATI UTENTE
Talvolta non è possibile chiamare il mittente del messaggio SMS ricevuto	Alcuni messaggi SMS, per esempio quelli inviati dall’operatore telefonico, non hanno associato il numero telefonico del mittente, quindi non è possibile utilizzare l’opzione CHIAMA	–

LETTORE MULTIMEDIALE

Problema	Probabile Causa	Possibile Soluzione
Indicazione su display: NESSUN FILE Oppure **Blue&Me™** dice: "Nessun file multimediale trovato"	❍ Nessun dispositivo USB è collegato alla porta USB della vettura. ❍ Nessun file audio digitale è presente sul dispositivo di memorizzazione USB. ❍ Se si verifica un'interruzione dell'alimentazione, ad esempio se la batteria della vettura viene staccata, **Blue&Me™** perde temporaneamente l'alimentazione ed è necessario ricreare la libreria multimediale ❍ Il vostro dispositivo di memorizzazione USB non è supportato da **Blue&Me™**.	❍ Seguite le istruzioni per collegare il vostro dispositivo USB a **Blue&Me™**. ❍ Inserite i file audio digitali nel vostro dispositivo di memorizzazione USB seguendo le istruzioni presenti nel vostro software per la gestione di file multimediali. ❍ Togliete il dispositivo USB dalla porta USB della vettura e reinserito. Al nuovo inserimento verrà ricreata la libreria multimediale. ❍ Per essere compatibile con **Blue&Me™**, un dispositivo USB deve essere classificato come dispositivi a memoria di massa USB.
Dopo aver inserito un dispositivo USB e aver girato la chiave dell'auto nella posizione MAR, non si sente la musica	La creazione della libreria multimediale, può richiedere diversi minuti.	Attendete che la libreria venga creata. Se la creazione della libreria richiede troppo tempo, potete decidere di ridurre la quantità di audio digitale presente sul vostro dispositivo USB.
Dopo aver inserito un dispositivo USB ed aver girato la chiave dell'auto nella posizione MAR, si verificano malfunzionamenti di **Blue&Me™** (ad esempio mancata riproduzione dei brani musicali o assenza di messaggi vocali)	Potreste aver utilizzato un dispositivo USB dotato di funzione PASSWORD attiva.	Disabilitare sul dispositivo USB tale funzione.

Problema	Probabile Causa	Possibile Soluzione
Indicazione su display: NESSUNA LISTA oppure **Blue&Me™** dice: "Nessuna playlist trovata"	Avete tentato di riprodurre una playlist, ma sul dispositivo USB connesso non sono presenti playlist La playlist è rovinata o non valida	Create una playlist sul vostro computer utilizzando il vostro software applicativo per la gestione dei file multimediali e aggiungetela al vostro dispositivo USB
Indicazione su display: LISTA ERRATA		❍ Assicuratevi che la playlist sia in formato *.m3u* o *.upl*. ❍ Create nuovamente la playlist seguendo le istruzioni del capitolo CREAZIONE DI PLAYLIST PER **Blue&Me™** in SUGGERIMENTI. ❍ Se il problema persiste, cancellate la playlist dal vostro dispositivo USB.
Indicazione su display: PLAYLIST VUOTA oppure **Blue&Me™** dice: "Playlist vuota."	❍ La playlist non contiene file multimediali ❍ Il file *.upl* è troppo grande per la memoria di **Blue&Me™** ❍ La playlist non contiene riferimenti file multimediali che si trovano sul vostro dispositivo USB	❍ Cancellate la playlist dal vostro dispositivo USB oppure inserite nella playlist i file multimediali, utilizzando il vostro software per la gestione dei file multimediali. ❍ Riducete la quantità di canzoni presenti nella playlist, utilizzando il vostro software di gestione dei file multimediali.
Indicazione su display: FILE ERRATO	L'audio digitale è rovinato o non valido	Se l'audio digitale è rovinato, cancellatelo dal vostro dispositivo USB
Indicazione sul display dell'autoradio: MEDIAPLAYER in assenza di un dispositivo USB connesso alla porta USB presente su vettura	Il dispositivo USB è stato rimosso dalla porta USB su vettura in condizione di chiave d'avviamento in posizione STOP	❍ Premere il tasto **SRC/OK** oppure i tasti dedicati FM, AM, CD presenti sul frontalino della autoradio per cambiare la sorgente audio attiva. ❍ In condizione di chiave d'avviamento in posizione MAR inserire e successivamente rimuovere il dispositivo USB dalla porta USB su vettura. ❍ Per evitare la visualizzazione dell'indicazione MEDIAPLAYER in assenza del dispositivo USB, si suggerisce di estrarre il dispositivo sempre in condizione di chiave avviamento in posizione MAR, oppure interrompere la riproduzione (con il comando vocale STOP) prima di rimuovere il dispositivo USB dalla porta USB su vettura.

Problema	Probabile Causa	Possibile Soluzione
Indicazione su display: PROTETTO Oppure **Blue&Me™** dice: "Contenuto protetto".	Il brano audio che avete selezionato per l'ascolto è protetto da DRM e non può essere riprodotto sul lettore multimediale	–
Blue&Me™ non riproduce tutti i file audio digitali presenti in una playlist	Probabilmente la vostra playlist contiene file protetti da DRM, che non vengono riprodotti; oppure contiene dei riferimenti a file multimediali non validi	Per ulteriori informazioni si veda la sezione "DISPOSITIVI DI MEMORIA USB COMPATIBILI"
La libreria multimediale non indica tutti i file audio digitali che si trovano sul mio dispositivo USB	❍ La vostra raccolta di brani musicali contiene file protetti da DRM, che vengono saltati durante il riproduzione ❍ La vostra raccolta di brani musicali contiene più di 20.000 canzoni, che rappresentano la massima quantità di file che può essere importata nella libreria. ❍ La vostra raccolta di brani musicali che si trova sul dispositivo USB comprende cartelle annidate per una profondità di oltre 20 cartelle. I file audio digitali di queste cartelle annidate non saranno importati nella libreria.	–
Dopo aver pronunciato un comando, **Blue&Me™** dice: "Comando non disponibile", anche se il comando è un comando vocale di primo livello	Alcuni comandi non sono disponibili mentre il brano è in pausa o mentre il lettore CD sta effettuando una riproduzione	Se il brano è messo in attesa, riprendete la riproduzione premendo **/ESC**. Poi provate a pronunciare nuovamente il comando vocale.

Problema	Probabile Causa	Possibile Soluzione
Lo stesso dispositivo di memorizzazione USB già inserito in precedenza richiede più di 10 secondi per riprendere la riproduzione su **Blue&Me™**	Il dispositivo di memorizzazione USB è stato tolto dal vostro PC prima che fosse pronto per tale operazione	Per ristabilire il dispositivo di memorizzazione USB utilizzando Microsoft® Windows® XP, cliccate RISORSE DEL COMPUTER nel menu START, cliccate a destra sul dispositivo di memorizzazione USB, selezionate PROPRIETÀ, selezionate STRUMENTI, cliccate sul pulsante "Esegui ScanDisk" presente nell'area "Controllo Errori", selezionate l'opzione "Correggi automaticamente gli errori del file system" e cliccate AVVIA. Per evitare questo problema in futuro, rimuovete il dispositivo USB utilizzando l'opzione "Rimozione sicura dell'hardware".

iPod™

Problema	Probabile Causa	Possibile Soluzione
Mancato funzionamento dell'iPod™	❍ L'iPod™ potrebbe essere stato aggiornato con un sofware non compatibile con Windows Mobile™ (essendo **Blue&Me™** un sistema sviluppato in partnership con Microsoft risulta compatibile solo con sistemi che supportano Windows Mobile™)	❍ Utilizzare chiavetta USB alternativa o reimpostare l'iPod™ per ambiente Windows
	❍ L'iPod™ non è stato abilitato all'utilizzo come disco	❍ Abilitare utilizzo come disco (funzionalità non selezionabile con iPod™ touch e iPhone)
	❍ È stato abilitato all'utilizzo come disco ma all'interno ci sono brani in formato AAC/Mp4 (tali formati non sono supportati da **Blue&Me™**)	❍ Modificare il formato dei brani con uno compatibile con **Blue&Me™**
	❍ Sull'iPod™ i brani presenti sono stati acquistati sul sito iTunes (il sistema non supporta i brani protetti come quelli in formato DRM acquistabili sul sito iTunes store	
	❍ Si ha una versione "Touch"	

Problema	Probabile Causa	Possibile Soluzione
Con iPod™ o chiave USB il sistema continua a riprodurre lo stesso brano e occorre pigiare il tasto "avanza" per passare al brano successivo	Può essere stata inavvertitamente attivata la funzione di ripetizione del singolo brano	Nel menù esiste una voce specifica, del tipo "riproduzione continua" o "ripetizione singolo brano", che occorre disattivare. Per procedere alla disattivazione: - premere sul volante il pulsante di attivazione dei comandi - alla richiesta del sistema, pronunciare con tono di voce chiaro "DISATTIVA RIPRODUZIONE CONTINUA" - attendere conferma vocale dal sistema, che pronuncerà "RIPRODUZIONE CONTINUA DISATTIVATA"
l'iPod™ collegato al **Blue&Me** risulta scarico	La vettura, con chiave di avviamento in posizione MAR, ricarica il dispositivo iPod™ a meno che l'iPod™ sia completamente scarico	Ricordarsi di avere l'iPod™ con un minimo di carica o attendere qualche minuto che il sistema lo ricarichi

Le funzionalità previste dal dispositivo **Blue&Me™** comportano il trattamento di dati personali. Per la protezione dall'accesso non autorizzato a tali informazioni, il dispositivo è stato realizzato in modo tale che:

❒ I dati personali legati alle funzionalità del vivavoce (rubrica telefonica e ultime chiamate) sono accessibili solo previo riconoscimento automatico del telefono cellulare dell'utente mediante tecnologia **Bluetooth®**;

❒ I dati personali presenti sul dispositivo possono essere cancellati utilizzando le funzionalità specifiche di **Blue&Me™**.

➲ Per ulteriori informazioni sulla cancellazione dei dati personali, fate riferimento al capitolo FUNZIONI DI IMPOSTAZIONE -GESTIONE DEI DATI UTENTE.

AVVERTENZA Lasciando l'auto in un centro di assistenza, tenete conto che i dati personali memorizzati su **Blue&Me™** (rubrica telefonica e ultime chiamate), possono essere soggette a rivelazione o ad uso improprio. Prima di lasciare l'auto presso il centro di assistenza, avete la possibilità di cancellare i dati degli utenti registrati e della rubrica telefonica memorizzati su **Blue&Me™**.

➲ Per ulteriori informazioni sulla cancellazione dei dati utente e della rubrica telefonica, fate riferimento al capitolo FUNZIONI DI IMPOSTAZIONE - GESTIONE DEI DATI UTENTE.

pagina intenzionalmente lasciata bianca

Questo sistema contiene software concesso in licenza a Fiat Auto S.p.A. secondo un contratto di licenza. Qualsiasi rimozione, riproduzione, reverse engineering, o altro uso non autorizzato del software di questo sistema in violazione del contratto di licenza è strettamente proibito.
AVVERTENZA Accedere abusivamente all'interno nel dispositivo **Blue&Me™** o installare software non autorizzato può comportare l'annullamento della garanzia e compromettere la sicurezza delle informazioni memorizzate.
CONTRATTO DI LICENZA CON L'UTENTE FINALE PER L'USO DEL SOFTWARE ("EULA")

– Lei ha acquistato un sistema ("SISTEMA") in cui è contenuto del software fornito in licenza da Fiat Auto S.p.A. per conto di uno o più concessori di software in licenza ("Fornitori Software di Fiat Auto S.p.A."). Tali prodotti software, così come i relativi elementi multimediali, materiale stampato e documentazione "on line" o elettronica ("SOFTWARE") sono protetti da diritti e trattati internazionali di tutela della proprietà intellettuale. Il SOFTWARE è concesso in licenza, non venduto. Tutti i diritti sono riservati.
– QUALORA LEI NON ACCETTASSE QUESTO CONTRATTO DI LICENZA PER L'UTENTE FINALE ("EULA"), LA PREGHIAMO DI NON USARE IL SISTEMA E DI NON COPIARE IL SOFTWARE. LE CHIEDIAMO INVECE DI CONTATTARE QUANTO PRIMA FIAT AUTO S.p.A. CIRCA LE MODALITÀ DI RESTITUZIONE DEL SISTEMA NON UTILIZZATO. **QUALSIASI USO DEL SOFTWARE, INCLUSO ANCHE, MA NON SOLO, L'USO DEL SISTEMA, COSTITUIRÀ LA SUA ACCETTAZIONE DEL PRESENTE EULA (O LA RATIFICA DI EVENTUALI CONSENSI PRECEDENTEMENTE ACCORDATI).**

CONCESSIONE DELLA LICENZA DEL SOFTWARE. Questo EULA Le concede la seguente licenza:

– Lei potrà usare il SOFTWARE così come installato sul SISTEMA.

DESCRIZIONE DEGLI ALTRI DIRITTI E LIMITAZIONI

– **Riconoscimento vocale.** Se il SOFTWARE contiene una o più componenti a riconoscimento vocale, è bene tenere presente che il riconoscimento vocale è un processo intrinsecamente statistico, e che gli errori nel riconoscimento vocale fanno parte del processo stesso. Né Fiat Auto S.p.A. né i suoi fornitori saranno responsabili per eventuali danni derivanti da errori nel processo di riconoscimento vocale.
– **Limitazioni relative al Reverse Engineering, alla Decompilazione e alla Scomposizione.** Lei non è autorizzato a operare il riverse engineering del SOFTWARE, né a decompilarlo o scomporlo, fatta eccezione per quanto espressamente consentito dalla legge applicabile nonostante la presente limitazione.

– **Singolo EULA**. La documentazione relativa a questo SISTEMA e destinata all'utente finale potrà contenere versioni multiple di questo EULA, come ad esempio più traduzioni e/o più versioni multimediali (ovvero nella documentazione e nel software). Anche se Lei riceverà più versioni dell'EULA, la Sua licenza d'uso varrà per una (1) sola copia del SOFTWARE.
– **Divieto di Locazione**. Fatto salvo per quanto autorizzato da Fiat Auto S.p.A., è vietato concedere in affitto, locazione, o prestito il SOFTWARE.
– **Trasferimento del SOFTWARE**. Ai sensi del presente EULA, Lei potrà trasferire definitivamente tutti i Suoi diritti solo ed esclusivamente vendendo o trasferendo il SISTEMA, a patto che non ne trattenga alcuna copia, e che trasferisca l'intero SOFTWARE (incluse tutte le componenti, il materiale stampato e informatico, eventuali aggiornamenti, questo EULA e, se applicabile, il/i Certificato/i di Autenticità), e a patto che il beneficiario accetti i termini del presente EULA. Se il SOFTWARE è un aggiornamento, il trasferimento dovrà includere tutte le versioni precedenti del SOFTWARE.
– **Risoluzione**. Senza per questo pregiudicare ogni altro loro diritto, Fiat Auto S.p.A. o i Fornitori Software di Fiat Auto S.p.A. potranno risolvere l'EULA qualora Lei non rispettasse i termini e le condizioni in esso contenuti. In tal caso, Lei dovrà distruggere tutte le copie del SOFTWARE e tutte le sue componenti.
– **Consenso all'Uso dei Dati**. Lei acconsente che i Fornitori Software di Fiat Auto S.p.A., le loro società collegate e/o il loro rappresentante designato si procurino e utilizzino informazioni tecniche da essi raccolte in qualsiasi maniera nell'ambito dei servizi di assistenza per il SOFTWARE. I Fornitori Software di Fiat Auto S.p.A., le loro società collegate e/o il loro rappresentante designato potranno utilizzare tali informazioni al solo scopo di migliorare i loro prodotti o di fornirLe servizi o tecnologie personalizzati/e. I Fornitori Software di Fiat Auto S.p.A., le loro e/o il loro rappresentante designato potranno svelare tali informazioni ad altri, ma non in maniera tale da permettere la Sua identificazione.
– **Componenti di Servizi Basati su Internet**. Il SOFTWARE potrà contenere delle componenti che permettono e facilitano l'uso di servizi basati su Internet. Lei è a conoscenza e accetta che i Fornitori Software di Fiat Auto S.p.A., le loro società collegate e/o il loro rappresentante designato potranno automaticamente controllare la versione del SOFTWARE da Lei utilizzato, e/o delle sue componenti, e che potranno fornire aggiornamenti o supplementi per il SOFTWARE, i quali potrebbero anche essere automaticamente scaricati sul Suo SISTEMA.
– **Software/Servizi Aggiuntivi**. Il SOFTWARE potrà permettere a Fiat Auto S.p.A., ai Fornitori Software di Fiat Auto S.p.A., le loro società collegate e/o il loro rappresentante designato di fornirLe o metterLe a disposizione aggiornamenti, supplementi, complementi, o componenti di servizi basati su Internet per il Suo SOFTWARE dopo la data in cui Lei avrà ottenuto la sua prima copia del SOFTWARE ("Componenti Supplementari").

– Se Fiat Auto S.p.A. fornisse o Le mettesse a disposizione Componenti Supplementari, e insieme ad essi non venisse fornita nessun'altra condizione di EULA, allora anche per esse varrebbero i termini del presente EULA.
– Se Fornitori Software di Fiat Auto S.p.A., le loro società collegate e/o il loro rappresentante designato Le mettessero a disposizione Componenti Supplementari, e insieme ad esse non venisse fornita nessun'altra condizione di EULA, allora anche per esse varrebbero i termini del presente EULA, ad eccezione del fatto che i Fornitori Software di Fiat Auto S.p.A., o la loro filiale che fornisce la/e Componente/i Supplementare/i sarà considerata come il concessore della licenza della/e Componente/i Supplementare/i.
– Fiat Auto S.p.A., i Fornitori Software di Fiat Auto S.p.A., le loro società collegate e/o il loro rappresentante designato si riservano il diritto di interrompere qualsiasi servizio basato su Internet a Lei fornito o messoLe a disposizione attraverso l'uso del SOFTWARE.

– **Collegamenti a Siti di Terzi**. Il SOFTWARE potrà darLe la possibilità, attraverso l'uso del SOFTWARE stesso, di accedere a dei siti di terzi. I siti di terzi non rientrano nell'ambito di controllo dei i Fornitori Software di Fiat Auto S.p.A., delle loro società collegate e/o del loro rappresentante designato. Né i Fornitori Software di Fiat Auto S.p.A. né le loro società collegate o il loro rappresentante designato sono responsabili per (i) il contenuto di qualsiasi sito di terzi, eventuali collegamenti contenuti nei siti di terzi, o eventuali modifiche o aggiornamenti ai siti di terzi, o per (ii) trasmissioni via Internet o di qualsiasi altro tipo ricevute da qualsiasi terzo. Se il SOFTWARE fornisce dei collegamenti a siti di terzi, tali collegamenti Le vengono concessi solo a titolo di comodità: l'inserimento di un collegamento non implica un'approvazione del sito del terzo da parte di Fornitori Software di Fiat Auto S.p.A., delle loro società collegate e/o del loro rappresentante designato.

SUPPORTI PER AGGIORNAMENTI E DI RIPRISTINO

– Se il SOFTWARE è fornito da Fiat Auto S.p.A., separatamente dal SISTEMA su supporti quali ROM chip, CD ROM o con download da Internet o con altri mezzi ancora, e se è etichettato "Solo per Aggiornamento", Lei potrà installare una (1) copia di tale SOFTWARE sul SISTEMA, in sostituzione del SOFTWARE esistente, e potrà utilizzarlo in conformità con il presente EULA, inclusi eventuali termini aggiuntivi dell'EULA allegati al SOFTWARE di aggiornamento.

DIRITTI DI PROPRIETÀ INTELLETTUALE

Tutti i titoli e i diritti di proprietà intellettuale sul SOFTWARE (inclusi anche, ma non solo, immagini, fotografie, animazioni, file video, file audio, musica, testi e "applet," incorporati nel SOFTWARE), il relativo materiale stampato, e ogni copia del SOFTWARE, sono di proprietà dei Fornitori Software di Fiat Auto S.p.A., delle loro società collegate o dei fornitori. Il SOFTWARE è concesso in licenza, non venduto. Non è consentito copiare il materiale stampato alle-

gato al SOFTWARE. Tutti i titoli e i diritti di proprietà intellettuale sui contenuti cui il SOFTWARE dà accesso sono di proprietà dei rispettivi titolari dei contenuti, e sono tutelati dalle leggi e i trattati vigenti sui diritti di riproduzione e sulla proprietà intellettuali. Questo EULA non Le dà alcun diritto di utilizzare tali contenuti. Tutti i diritti non espressamente forniti con il presente EULA vengono mantenuti dai Fornitori Software di Fiat Auto S.p.A., le loro società collegate e i fornitori. L'uso di qualsiasi servizio on line cui il SOFTWARE dia accesso sarà regolato dai relativi termini d'uso di tali servizi. Se questo SOFTWARE contiene della documentazione fornita solo in forma elettronica, Lei potrà stampare una copia di tale documentazione elettronica.

RESTRIZIONI PER L'ESPORTAZIONE
Lei accetta che il SOFTWARE è soggetto alla giurisdizione sull'esportazione degli U.S. e dell'Unione Europea. Lei si impegna a rispettare tutte le leggi nazionali e internazionali applicabili al SOFTWARE, incluse le Disposizioni dell'Autorità U.S. per le Esportazioni (U.S. Export Administration Regulation), nonché le restrizioni per l'utente finale, l'uso finale e la destinazione emesse dagli U.S. e dagli altri governi.

– **MARCHI COMMERCIALI**. Questo EULA non Le concede alcun diritto in correlazione con marchi commerciali o marchi di servizio dei Fornitori Software di Fiat Auto S.p.A., delle loro società collegate o i fornitori.
– **ASSISTENZA PRODOTTO**. L'assistenza prodotto per il SOFTWARE non è fornita dai Fornitori Software di Fiat Auto S.p.A. o dalle loro società collegate o sussidiarie. Per l'assistenza prodotto, La preghiamo di fare riferimento a gli enti preposti di Fiat Auto S.p.A. indicati nel manuale del SISTEMA. Per qualsiasi domanda relativa al presente EULA, o se desidera contattare Fiat Auto S.p.A., per qualsiasi altra ragione, La preghiamo di fare riferimento agli preposti indicati nella documentazione del SISTEMA.
– **Esclusione della Responsabilità per Determinati Danni**. FATTA ECCEZIONE PER QUANTO PROIBITO DALLA LEGGE, I FORNITORI SOFTWARE DI FIAT AUTO S.p.A E LE LORO FILIALI NON AVRANNO RESPONSABILITÀ ALCUNA PER QUALSIASI DANNO INDIRETTO, SPECIALE, EXTRACONTRATTUALE O FORTUITO DERIVANTE DA O IN CORRELAZIONE CON L'USO O LA GESTIONE DEL SOFTWARE. QUESTA LIMITAZIONE SI APPLICHERÀ ANCHE NEL CASO CHE L'EVENTUALE RIMEDIO FALLISCA NEL PROPRIO INTENTO SOSTANZIALE. IN NESSUNA CIRCOSTANZA I FORNITORI SOFTWARE DI FIAT AUTO S.p.A. E/O LE LORO FILIALI SARANNO RESPONSABILI PER SOMME ECCEDENTI I DUECENTOCINQUANTA DOLLARI AMERICANI (U.S. $250.00).
– **PER EVENTUALI GARANZIE LIMITATE APPLICABILI E NORME SPECIALI PROPRIE DELLA SUA SPECIFICA GIURISDIZIONE, LA PREGHIAMO DI FARE RIFERIMENTO AL SUO LIBRETTO DI GARANZIA, CHE È COMPRESO NEL PACCHETTO O CHE LE È STATO FORNITO CON IL MATERIALE STAMPATO DEL SOFTWARE**.

INFORMAZIONI GENERALI 5
Il vivavoce 5
Il lettore messaggi SMS 7
Il lettore multimediale 8
Sicurezza stradale 9
DISPLAY E COMANDI AL VOLANTE 11
GUIDA RAPIDA FUNZIONE VIVAVOCE 13
Preparare la rubrica del vostro telefono cellulare 13
Conoscere i comandi vocali 14
Registrare il vostro telefono cellulare 14
Effettuare una chiamata 15
GUIDA RAPIDA LETTORE MESSAGGI SMS 17
GUIDA RAPIDA LETTORE MULTIMEDIALE 19
USO DI Blue&Me™ 21
Comandi al volante 21
Comandi autoradio 21
Comandi vocali 21
Display 24
Audio 24
Menu delle funzioni **Blue&Me™** 25
FUNZIONI VIVAVOCE 27
Effettuare una chiamata 27
Gestire una chiamata in arrivo 31
Gestire una chiamata in corso 31
Funzione conferenza telefonica 32
FUNZIONI LETTORE MESSAGGI SMS 33
Lettura ultimo messaggio ricevuto 33
Lista messaggi 34
Gestione dei messaggi SMS 34
Cancellazione di tutti i messaggi 35
Impostazioni di notifica 35
FUNZIONI LETTORE MULTIMEDIALE 37
Connessione del dispositivo USB a **Blue&Me™** 37
Gestione della libreria multimediale 37

- Selezione per cartella 38
- Selezione per artista 38
- Selezione per genere musicale 39
- Selezione per album 39
- Selezione per playlist 40
Ascolto dei brani audio 40
- Riproduzione casuale dell'intera libreria multimediale 40
- Riproduzione dell'audio 41
- Pausa 41
- Riprendi 41
- Stop 41
- Brano successivo 41
- Brano precedente 42
- Cambio sorgente audio 42
iPod™ 42
Impostazioni del lettore multimediale 43
- Riproduzione automatica 43
- Riproduzione casuale 44
- Riproduzione continua 44
Uscita dal menu impostazioni 44
Suggerimenti per l'uso del lettore multimediale 45
- Scorrimento 45
- Organizzazione file multimediali 45
- Creazione della libreria multimediale su **Blue&Me™** 45
- Creazione di playlist per **Blue&Me™** 46
FUNZIONI DI IMPOSTAZIONE 47
Registrazione del telefono cellulare 47
Gestione dei dati dell'utente 50
Opzioni avanzate 53
- Accesso al codice di sistema 53
- Modificare il codice di connessione GPRS 53
Uscita dal menu Impostazioni 54
TECNOLOGIE COMPATIBILI CON Blue&Me™ .. 55
Telefoni cellulari con tecnologia **Bluetooth®** 55
- Telefoni cellulari con gestione della rubrica .. 55

- Telefoni cellulari con gestione dei singoli contatti 56
- Telefoni cellulari con gestione dei messaggi SMS..... 56
Dispositivi di memoria USB compatibili 56
- Dispositivi di memorizzazione USB 56
- File audio digitali compatibili 57
- Formati playlist compatibili..... 58

ELENCO COMANDI VOCALI DISPONIBILI 59
Tabella dei comandi vocali sempre disponibili 59
Tabella dei comandi vocali del vivavoce..... 60
Tabella dei comandi vocali lettore messaggi SMS 62
Tabella dei comandi vocali del lettore multimediale..... 63
Tabella dei comandi vocali per le funzioni di impostazione 66

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI 67
Vivavoce 67
- Casi generali 67
Lettore messaggi SMS 75
Lettore multimediale..... 77
iPod™ 81

PROTEZIONE DEI DATI PERSONALI 83

AVVERTENZE SULL'USO DEL SOFTWARE DEL SISTEMA 85

NOTE

Fiat Group Automobiles S.p.A. - Customer Services - Technical Services - Service Engineering
Largo Senatore G. Agnelli, 5 - 10040 Volvera - Torino (Italia)
Stampato n. 604.39.032 - 04/2008 - 1ª edizione

ITALIANO

I dati contenuti in questa pubblicazione sono forniti a titolo indicativo. La Lancia potrà apportare in qualunque momento modifiche ai modelli descritti in questa pubblicazione per ragioni di natura tecnica o commerciale. Per ulteriori informazioni, il Cliente è pregato di rivolgersi alla Rete Assistenziale Lancia. Stampa su carta ecologica senza cloro.